



Mañan tin apertura di museo nobo dedica na arte contemporaneo y cultura di Aruba

Pagina 5

Diaranson 24 di Januari 2024 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,75 Florin

Otmar Oduber:

“Cobra 35 dollar pa cada turista ora ta drenta Aruba ta onteigening”



Pagina 3

• **Detencion den caso Kwihi: Ken y kico ta involucra**

Pagina 2

• **Aruba explorando opcionnan di colaboracion cu Surinam**

Pagina 4

• **Senado Hulandes ta aproba di ley pa forsa distribucion husto di solicitantenan di asilo**

Pagina 10



Betico, e lider stima pa su pueblo

Pagina 15



Venezuela:

Fraccionnan politico ta manifesta na capital

Pagina 11



Feliz dia di *Betico*



MADIKI 91-F | TEL. 582 0690 | EMAIL: BSSARUBA@YAHOO.COM



\$32,500

PROGRESSIVE*

Thursday, January 25 | 1pm

8 Games to Play! \$8.50 for 4 Cards!

Progressive within 51 Calls Progressive within 52 Calls Progressive within 53+ Calls

\$500 \$300 \$200

Special Door Prizes

Over \$2,000 in Total Payouts!

Double your prize with **POWERBALL 1-25!****

*Progressive within 50 calls, amount unless hit before 1/25/24. **Except on Progressive.

BINGO Games and Prizes

Game 1	Letter X	\$100
Game 2	Large Diamonds	\$100
Game 3	Lucky 7	\$125
Game 4	Letter H	\$125
30 Minute Break / Pick 5 Winners		
Game 5	+ or Cross	\$250
Game 6	Postage Stamps	\$250
Game 7	Letter T	\$300
Game 8	Full Card	\$1,000

Alhambra
CASINO AND SHOPS

Open daily 10am to 3am | J.E. Irausquin Blvd #47 | 583.5000 | casinoalhambra.com

Play Responsibly. Visit www.gamblersanonymous.org if you or someone you know has a gambling problem.



PARIS

CHINESE RESTAURANT

WILHELMINASTRAAT 9 | TEL. 582 1363

Un berdadreo yiu di tera...
Cu su fecha lo no wordo lubida hamas!
Ban recorde y mantene su imagen bibo.



Gobierno ta bay apunta tercer partido pa encarga cu auto cu mester retira for di caminda

Durante un conferencia di prensa, minister di Husticia y Asuntonan Social, Sr. Rocco Tjon a elabora riba e situacion di trafico na Aruba. Un punto di preocupacion pa garantisa seguridad den trafico semper tabata e parti cu Cuerpo Policial a indica, cu no tin suficiente espacio pa por kita autonan for di caminda.



tin suficiente takelwagen 24 ora pa dia, pa asina cada bes cu Cuerpo Policial tuma nota di un auto cu no tin seguro of no ta cumpli cu e rekisitonan, por wordo kita for di caminda y hiba esaki na un sitio caminda, e compania lo ta esun responsabel pa maneha e parti aki.

Pa e motibo aki, a aproba henter e proceso cu a inicia for di aña pasa, for di un comision multidisciplinario tambe, pa yega na un desaho pa por apunta un tercer partido cu ta bay encarga cu henter e parti aki.

E proyecto aki ta consisti di tres fase. E prome fase ta pasa un compania por garantisa cu

hicolonan aki y di e forma aki no tin mester di pone e vehiculanon aki mas na warda di Polis cu tur e consecuencia cu esaki ta trece cune.

E tercer fase ta cu e compania aki, den cooperacion cu Cuerpo Policial y bou autoridad di Cuerpo Policial mester por maneha henter e parti administrativo y garantisa seguridad di e pertenencianan, pero tambe percursa pa e pagonan wordo haci pa cada dia cu un vehiculo wordo staciona eynan.

Di e forma aki lo keda traha riba cada aspecto pa garantisa y eleva seguridad den trafico. Un fenomeno cu ta causa hopi molester pa nos ciudadano, pero cu lo ta hayando tur su debido atencion.

E di dos fase ta cu e compania aki mester dispone di un tereno grandi suficiente caminda por ubica tur e ve-

Detencion den caso Kwihi: Ken y kico ta involucra

Riba dialuna, Landsrecherche a detene un homber di inicial E.M.G.K. y un muher M.S.M. den e investigacion Kwihi. OM a informa cu e homber K. ya a keda deteni anteriormente na november 2023.



Den medianan di comunicacion local a circula informacion unda por a constata cu e dos sospechoso aki a pasa varios ora den interrogacion na man di Landsrecherche en conexion cu e caso aki. Den e caso aki, ta sospecha cu diferente persona, entre nan E.M.G.K. y M.S.M., fraudulentamente a ricibi placa di Pais Aruba via e construccion aki.



Detencion
Tabata dia 21 di november ultimo cu OM a informa di detencion di E.M.G.K., un persona considera amigo, man drechi y ex-coordinador di ex-minister di Transporte, Comunicacion y Sector Primario, Chris Romero. Sinembargo, e tempo aya Ministerio Publico a indica cu a laga K. den libertad "pa motibo di circunstancianan personal." Sinembargo, e tempo ey caba a indica cu K. tabata keda como sospechoso den e caso.

Caso Kwihi
Investigacion den e caso denomina como 'Kwihi' a cuminsa na februari 2021 cu entradanan hudicial bao guia di hues-comisario, cu a tuma luga na varios adres relaciona cu e investigacion di algun contract di servicio cera door di ex-minister Chris Romero, tempo cu e tabata den su funcion como minister.

E zoekingnan a tuma luga na cuatro adres unda a bay cu administracion di compania, computer y varios hard disk cu ta elementonan crucial pa e investigacion di Landsrecherche.

Caso Kwihi ta un investigacion tocante acuerdonan

di servicio (dienstverleningsovereenkomsten) den e periodo 2017-2021 cu a wordo cera cu varios persona huridico (rechtspersonen).

Sospechosonan principal For di comienso, e sospechosonan principal den e caso Kwihi ta ex-minister Romero, su ex-coordinador K. y e muhe identifica como M.S.M. M. ta aparece riba e pagina di Camara di Comercio di Aruba como propietario di e compania MADBOR CONSULTANCY. E compania aki a fungi manera un uitzendbureau pa e ex-mandatario y ta sospecha cu a ricibi placa fraudulentamente di Pais Aruba via e construccion aki.

Tambe Ministerio Publico ta investigando si e placa cu e personanan aki – Koolman cu Maduro – a usa pa cumpra un corant digital cu ta riba mercado di Aruba, ta bin for di actonan castigabel. Si esaki ta e caso, e lo por cambia completamente e panorama di e investigacion.

Tambe por a compronde cu Landsrecherche a yama e otro socio di e corant digital pa e por duna su declaracion den calidad di testigo den e caso specifico aki. Te na e momento aki, resultado di e linea aki di investigacion no ta conoci.

Loke si ta conoci ta cu e tres sospechoso principal ainda ta den investigacion, y poco poco e hechonan ta saliendo na cla relaciona cu e caso aki.

AHATA TA DESEA PUEBLO DI ARUBA UN FELIZ

Dia di Betico

“ RESPETA E DERECHO AHENO, ESEY TA GARANTISA BO PAZ ”

AHATA
ARUBA HOTEL & TOURISM ASSOCIATION



THURSDAY JANUARY 25 • STARTING AT 1PM

\$5,000 IN TOTAL PRIZES

BUY-IN: \$20 • BUY 2 BINGO GAMES
& GET THE 3RD ON US!

**PROGRESSIVE JACKPOT
STARTING AT \$25,000**

THE CASINO AT
THE RITZ-CARLTON
ARUBA

Otmar Oduber:

“Cobra 35 dollar pa cada turista ora ta drenta Aruba ta onteigening”

Un reunion entre Aruba Trade & Industry Association (ATIA) conhuntamente cu otro gremionan y e politico Otmar Oduber a tuma lugha dialuna ultimo, pa asina trece dilanti diferente preocupacion cu tin den comunidad di Aruba. Entre otro, Oduber a duna su critica tocante e cobranza cu ta bay tin pa turista na aeropuerto, cu e fondonan ta bay ta dirigi pa RWZI y Directie Luchtvaart Aruba.

Minister di Medio Ambiente Ursell Arends a anuncia mediante un tratamiento di presupuesto di aña 2024 na Parlamento di Aruba cu a tuma lugha na december riba e proceso di kico ta bay e caminda cu nan ta bay tuma pa privatiza RWZI, ademá el a informa cu un concepto di ley a bay na Raad van Advies pa despues por bay na sala di parlamento.

Pa loke ta e contenido di e ley mes, minister Arends mediante un entrevista cu Telcaruba a informa cu e suma cu nan ta papiando di dje pa cobra na turistanan ora ta drenta Aruba ta di 35 dollar den cual ta inclui den dje e fondonan pa privatiza RWZI, 20 dollar ta bay pa loke ta trata inversionnan cu mester haci pa traha un RWZI nobo y tambe pa cambia e sistema di riolering cu tin na Aruba cu tin aproximadamente 50 aña bieu, “kiermen ta bay rekeri inversionnan cuantioso y e manera con e fondonan aki ta bay ser cobra ta ora e turista ta yega aeropuerto e fondonan ta ser cobra pa cabes y ta bay dedica na e proyectonan cu nos a asigna.”

Minister Arends a sigura cu pa loke ta trata e otro 15 dollar ta bay ta pa privatiza Directie Luchtvaart Aruba, caminda Aruba tin cu cumpli cu tratadonan internacional y despues di conversacionnan cu nan tabatin cu Organization International di Aviacion Civil (ICAO) a dicide cu esaki ta e miho manera pa bay cune pero mester dialoga cu trahadonan y sindicatonan.

Pa Oduber e anuncio aki di minister Arends no a cay den bon tera y ta “onteigening,” pa motibo cu segun el a sigura, “bo ta cobra e turista den caso aki pa algo cu no tin di haber cu e pertenencia of e atraccion di un turista pa bo isla, e ta simplemente e manera mas facil pa bo genera placa pero e consecucionnan por bira uno masha grandi mes,” el a afirma.

Igualmente, den reunion aki Oduber a puntra na Tisa Lasorte CEO di AHATA si nan ta haltura di esaki y si tin un estudio, “pero no tin ningun estudio, tempo nos a introduci por ehemplo e room tax, el a tarda lunanan y añanan di estudio y conversacionnan a tuma lugha cu tur a partners internacional prome cu nos lo a introduci’e.” “Na momento cu bo ta bay cobra un Directie Luchtvaart Aruba, 15 dollar y 20 dollar pa RWZI, pa cabes, pa algo cu no ta un responsabilidad di e turista, pone un presion riba e turista siendo cu pa un famia di 4 of 5 hende, bo ta papiando di casi 180 dollar cu tin cu ser paga na porta di pais Aruba pa algo cu ta onteigening, si bo kier AHATA pagel’e como e doño di e camber cu ta huur e turista, ta un otro cos, si ta pidi un contribucion for di aeropuerto of aerolineanan pasobra Directie Luchtvaart ta e inspector di e ley cu nan mester obedece na dje, ta un otro cos.” Oduber a señala.

ATIA “un dialogo nacional por duna un resultado na un economia mas fuerte” Den reunion di Oduber cu ATIA y otro gremionan a trece dilanti cierto puntonan dilanti manera director Herrick Henriquez di ATIA a señala, cu nan tambe ta di acuerdo pa bin cu un plataforma y un dialogo, den e topiconan di e reunion tambe a trece dilanti e parti di labor, problemanan den turismo, entre otro. “Nos a papia tambe di e plataforma cu e kier crea y nos tin cu bay wak con leu esaki ta yega, sigur e ta un reto pero a mi ta sigur cu si nos traha riba dje, nos por yega na un dia-

logo manera Sr. Oduber kier,” Henriquez a bisa.

Como gremio comercial ora ta papia di economia di Aruba mester tene na cuenta tur e factor cu esaki tin manera empleado, doño di trabou, gobierno y tur di nan tin cu forma parti di economia segun Henriquez ta sigura, “tin cosnan cu si ta pa drecha bo economia, ta cosnan cu nos tin cu sinta hunto, conversa, dialoga y e meta ta pa un miho futuro pa e isla, e

aña aki pa labor ta un di e puntonan importante cu nos tin cu bay riba dje y 100% e obstaculo esey tambe ta bay kita, dus e burocracia tin cu bira menos, nos tin cu bin cu ideanan pa yuda nos comerciantenan pa nan sa mas riba e belasting cu tin y otro punto ta adulto mayor cu tambe ta importante, un dialogo nacional por duna un resultado na un economia mas fuerte.”

Pa Oduber den e reunion aki, a

monstra interes di ambos banda pa por yega na puntonan cu pa hopi aña ta bin papiando di dje, “por ehemplo, e cambio di ATA pa bira Sui Generis tabata un exito pero aworaki, 12 aña despues a yega momento pa cuminsa planea y papia riba e cambio di rumbo di e maneho cu mester tin den proximo 15 of 20 aña, loke tabata prioridad na 2011 pa lo cual ATA a ser lanta, awe por ta a shift y mester atencion diferente,” el a expresa.

Feliz Dia di Betico, Aruba!

Si mi cay na caminda gara e bandera y sigui cu e lucha.
Gilberto F. “Betico” Croes

www.bancodicaribe.com

BANCO DI CARIBE



f Boliviastraat 16 | Tel. +297 582 1036

E lucha pa e libertad cu nos tin awendia a bira un realidad danki na e determinacion y inteligencia di un Lider y di un Pueblo uni cu a para su tras.

Danki Betico!

*Nos ta desea Aruba en general
Feliz dia di Betico.*



Aruba explorando opcionnan di colaboracion cu Surinam

Dialuna merdia, Prome Minister Evelyn Wever-Croes a ricibi bishita di Minister di Relacion Exterior di Surinam, Albert Ramdin. Mirando cu Surinam ta traspasando un momento di estabilidad y na caminda, tin e oportunidad di gas y petroleo na 2027-2028, ta pone cu Surinam ta keda un pais hopi interesante pa Aruba haci negoshi cune.

Pa e motibo aki, Prome Minister na varios ocasion a ex-

tende un invitacion na Minister Ramdin pa bin Aruba pa reuni riba e diferente posibilidadnan di cooperacion.

Durante e reunion, a delibera riba varios punto na unda Aruba cu Suriname lo por traha hunto. Un di e puntonan ta, cu Suriname por exporta, pa Aruba importa fruta, berdura, y pisca. Tambe, Surinam ta hopi interesa den exporta pa Aruba, pero pa por logra esaki, e gobiernonan lo mester yega na otro pa wak con por facilita e procesonan

aki. Importante tambe ta pa trece e sector priva di Aruba hunto cu e sector priva di Surinam pa mira si tin interes di parti di Aruba pa importa e productonan aki.

Prome Minister a expresa di ta contento di por tabatin e oportunidad di reuni cu Minister Ramdin. Minister Ramdin, den nomber di Prome Minister Chandrikapersad Santokhi, a extende un invitacion na Premier Wever-Croes, pa bishita Surinam pa concretisa e palabracionnan



aki. Gobierno di Aruba tambe a manda un invitacion na Prome Minister di Surinam pa bishita Aruba. E biahenan aki lo wordo concretisa e aña aki.

Prome Minister a indica cu e meta di Gobierno ta pa logra cu e progreso cu tin aki na Aruba por traduci su mes den bienestar den cada hogar. Costo di bida ta hunga un rol grandi pa e comunidad, y p'esey Gobierno ta comprometi pa haci tur loke ta na nan alcance pa yega na productonan di calidad na un miho prijs.

"E bishita di Minister Ramdin tabata uno exitoso. Durante su bishita, el a logra haci diferente palabracionnan cu demas ministernan aki na Aruba. Tambe, Gobierno a logra haci palabracionnan di cooperacion entre Aruba y Surinam riba diferente nivel pa asina logra mas progreso y bienestar pa e comunidad" Prome Minister a expresa.

Di mesun manera, Minister di Turismo y Salud Publico Sr. Dangui Oduber a reuni cu Minister Ramdin di asun-

tonan exterior na Surinam, Sr. Tewarie di TMS Global, Sr. Gonesh CEO Surinam Airways y tambe cu Sra. Zuiverloon Consul General di Surinam cu ta residencia na Corsou.

Un reunion unda a elabora ariba diferente topiconan manera colaboracion entre Surinam y Aruba, mehoracion di relacion, posibilidadnan di intercambio pa turismo, intercambio di personal pa cuida medico y posibilidadnan pa mas rutanan di vuelo di Surinams Airways pa Aruba.

Minister Dangui Oduber ta expresa den un comunicado di prensa cu reunionnan asina ta importante pa sigui conoce di cerca e mercadonan di nos islanan den Caribe pa asina por explora posibilidadnan y oportunidadnan cu paisnan manera Surinam por ofrece.

Minister Dangui Oduber ta expresa su gratitud p'e bishita y ta spera cu pronto lo por colabora y intercambia den diferente area manera salud publico pero tambe cu turismo.



Di parti di **ARUBA** ARUBA TOURISM AUTHORITY

Editor

Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V.
Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #13307728

Operations Manager

Mariette Engelhart

Redaccion

noticia@bondia.com

Pilar Flores (hefe di redaccion)
Angenette Figueroa (closer editor)
Leo Maduro
Andreina Morillo
Raisa Montilla
Oriana Geerman

Ehecutivo di Benta

sulaika.croes@cspnv.com

Sulaika Croes

Aviso y Arte

Sandra Loefstop

Lisa Tromp

Departamento Digital

Juan Luis Pinto

Administracion

accounting@bondia.com

Martha Arteta de Ariza

Distribucion

Jenny Kelly

Coleccion

Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press

Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press

Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirksz

Colaboracion

Associated Press
Ret Karibense

Data Key

Afiliacion

Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)

DIRECCION

Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
info@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia
Instagram: bondiaaruba

BON DIA ARUBA ta un corant redacta y imprimi na Aruba y ta obenibel di dialuna te cu diasabra. Ningun contenido por wordo reproduci sin permiso di editor.

Mañan tin apertura di museo nobo dedica na arte contemporaneo y cultura di Aruba

Mañan diahuebs, 25 di januari, ariba Dia di Betico ta bay tuma luga e apertura di un museo nobo, un museo dedica na resalta pintornan local y difuntonan cu tabata ti e pasion pa pinta. Den un entrevista cu pintor internacional Gustave Nouel, el a cota di unda e inspiracion a bin pa habri e museo aki y kico ta e meta tras di esaki.

Nouel a conta cu hunto cu e tin varios aña caba, hunto cu e rumannan Brown, ta purbando di haya un museo grandi local cu ta exhibi arte di tanto e difuntonan como di e artistanan grandi pa nan por mostra nan arte y tin e placer di comparti esaki cu e publico di Aruba prome cu nan muri.

Lastimamente nan no a logra yega na un luga grandi y seis luna nan a logra presenta nan iniciativa na un persona pa asina por logra habri e museo. “Nos a papia cu Susanita y e tabata drechando e cas y nos a propone un museo y el a hay’e un bon idea y di e tempo ey nos a cuminsa traha riba e museo,” el a conta.

Nouel ta famia di difunto Padu Lampe y el a invita Vivian Lampe, yiu di difunto Padu Lampe, tambe pa e bin acerca pa asina por presenta e arte di Padu den e museo nobo aki.

Rancho ta un di e barionan mas historico y alabes un di e barionan mas negligha di Aruba. “Y nos ta spera cu e iniciativa aki por duna mas atencion pa rancho. P’esey nos ta invita henter pueblo di Aruba pa bin mira nan herencia.”

E museo nobo aki ta situa den Rancho, un di e barion-

an, Nouel a remarca, cu hopi monumento, casnan bieu, cas di piscado y diferente otro cos cu diferente pais mundo ta enfoca riba dje, den pasado. Pero na Aruba nan tine negligha mientras cu nan por usa esey pa muestra e herencia na tanto e pueblo di Aruba como na e turistanan.

“P’esey nos a uni forsa. Pa mi ta un honor pa comparti e exposicion aki cu Padu cu ta e tata cultural di Aruba y manera mi a compronde for di hopi hende hubentud ta lubida cu nos tabatin un tata di cultura,” el a indica.

Nouel a agrega cu ademas di esey ta importante pa tin un museo mas grandi pa tur artista local por muestra nan obra na Aruba mes, pasobra aworaki, el a señala, no tin un museo pa muestra arte di artistanan contemporaneo.

“E museo aki tanto di artistanan contemporaneo como algun difunto. Diferente artista local a uni na e iniciativa y ta bay demostra nan arte durante e apertura di e museo aki dedica na artistanan local y cu lo resalta e cultura di Aruba,” el a subraya.

El a enfatisa cu tur e arte cu ta bay ser exhibi den e museo ta parti di e cultura di Aruba y tur cos cu ta den e museo aki ta inspira den cultura Arubano. Na mesun momento e ta un homenahe den cuadro di e celebracion di 200 aña di Oranjestad.

“Nos ta cuminsa cu algo chikito y despues ta crece bira algo mas grandi, pero por lo menos nos tin algo y si e museo demostra cu e por sigui nos por usa e mesun formula aki pa aplica esey tambe na museonan mas grandi,” Nouel a finalisa.



Vivian Lampe, yiu di difunto Padu Lampe, a splica cu su difunto tata ta conoci como compositor y pianista y tabata conoci como Padu del Caribe. Pero algo cu hopi hende no sa ta cu e tabata pintor tambe y ora e tabata pinta e ta bay bao di e number J.C. (Juan Chabal) Lampe.

Lampe a conta cu semper el a wak e ta pinta. Di tempo e tabata chikito ora e tabata bay cas, e tabata wak su tata sinta ta pinta. El a sigui conta cu su tata a cuminsa tempo e tabata hoben y te cu su casi 90 aña e tabata pinta ainda.

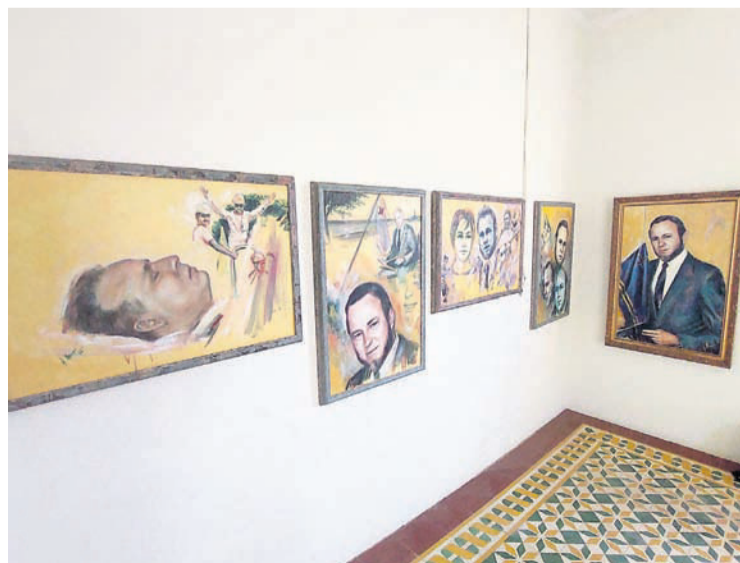
Segun Lampe a indica den su bida, Padu a pinta alrededor di 500 cuadro y den un buki special dedica na e arte di Padu, skirbi pa Stan Kuiperi, por mira tur e diferente pin-

turanan cu el a pinta.

“El a laga un historia, el a laga Aruba den su pinturanan pasobra loke el a pinta hopi di e cosnan ey no t’ey mas,” el a resalta.

Durante e apertura di e museo nobo aki ta bay tin alrededor di 10 pintura di J.C. Lampe. Niun di e pinturanan aki ta na benta, pero lo t’ey pa henter pueblo por mira. “E museo ta un regalo pa Rancho y pa Aruba,” Lampe a enfatisa.

Por ultimo tanto Nouel como Lampe a entende nan invitacion na pueblo di Aruba pa pasa bishita e museo nobo cu o habri oficialmente ariba Dia di Betico pa rindi homenahe na cultura di Aruba.



Setar cu bunita gesto pa ganadonan di eventonan di SMAC pa Carnaval 70

Ayera tardi na centro di Conexion Setar a tuma luga e entrega di premio na esnan cu a gana den eventonan di SMAC y alabas a gradici na nan pa nan participacion y esfuerso poni den cada un di nan presentacion.

Pa mas cu 20 aña caba, Setar ta sponsor oficial di carnaval y esey pa nan ta hopi importante mirando cu esaki ta e fiesta cultural di mas grandi cu Aruba ta celebra. Debi na esaki, nan como compania estatal ta aporta hopi fuerte na dje hunto cu SMAC, dunando premio na tur finalista cu a gana e

premio maximo di carnaval. Setar a duna cada ganado den diferente categoria un celular y un jug.

Tur grupo di mucha tambe a haya patrocinio di Setar pa asina percura pa e carnaval por keda bibo den muchanan ya cu nan den futuro lo sigui carga carnaval.

SMAC tambe tabata presente den evento aki caminda nan ta gradici Setar pa por realiza carnaval pa pueblo di Aruba, "mirando cu e no ta algo facil, ta algo costoso tambe y p'esey mes mi ta kere cu partners sigur, manera Setar,

ta hopi importante. Danki pa esfuerso cu boso ta haci pa yuda carnaval sigui bibo, tanto den muchanan como den grandinan," Darren van Ommeren, presidente di SMAC a sigura.

E ganadonan ta:
 Prins cu Pancho Infantil: Arnold Malmberg y Jayven Jansen, Prins cu Pancho Hubenil: Cayle Vis y Edan Geerman, Prins y Pancho Grandi: Samuel Winklaar y Jerwin Mercera, Prins y Pancho Adulto: Anthony Dijkhoff y David Simon, Calipso King Infantil: J-Vyon Besselink y Jiv-Mariachi, Calipso Queen Hubenil: Ivy-

Ann Browne 'Queen Ivy', Roadmarch Queen Infantil: Zanae Vesprey 'Easy Z', Roadmarch Queen Hubenil: Jetsenia Martines, Tumba Infantil: Ian Tromp, Reina di Tumba Hubenil: Jetsenia Martines, Reina di Tumba: Giliane Wester, Rey di Tumba Loco: Tyson Croes.

Reina Infantil 47 y Reina Infantil di Noord: Xeena Dijkhoff, Reina Hubenil 59 di Noord Infinity Carnival Group: Jaylienne Tromp, Reina Grandi Carnaval 70 TOB Carnival Group: Gedis Jansen y e 28 Señora Carnaval Aruba di EPB Oranjestad: Tatiana Tromp.



Business Connect entre delegacion Surnameño y comercio local

Dialuna 22 di januari, Minister Albert Ramchand Ramdin di Surnam, acompaña pa un delegacion comercial a reuni cu representantenan comercial local durante Business Connect. Minister di Asuntonan Economico, Comunicacion y Desaroyo Sostenibel, Geoffrey Wever, a traves di unidad ARINA di Departamento di Asuntonan Economico a facilita un Business Connect entre representantenan comercial di Surnam y empresarianan local di retail y wholesale.

Minister Albert Ramchand Ramdin, Minister President Sra. Evelyn Wever-Croes y Minister Geoffrey Wever a adresa e delegacion comercial y informa tanto sector comercial di Aruba como esun di



Suriname cu ambos pais kier pa tin mas lazonan comercial y cu nan ta stimula pa sigui explora oportunidadnan di inversion.

Durante e reunion, a resalta e compromiso di e delegacion Surnameño pa yuda facilita un mision comercial pa Surnam den e curso di e aña. E enfasis tabata riba crea un plataforma pa dialogo directo y fructifero

ma di inversion y colaboracion comercial.

Segun un comunicado di gobierno, e intercambio aki ta den liña cu e vision di Minister Wever y Gobierno di Aruba di promove un ambiente mas atractivo pa inversion na Aruba, y simultaneamente, di fortalece lazonan economico cu paisnan bisiña. E enfoque a keda tambe riba e importancia di mantene relacionnan economico estrecho y constructivo cu Surnam, cual por ta un oportunidad.

E combersacionnan durante e evento a demonstra un entusiasmo mutuo pa explora y desaroya iniciativanan comercial nobo, y pa probecha e oportunidadnan cu e relacionnan mas cercano aki por brinda. Minister Wever a remarca cu e tipo di colaboracion aki ta fundamental pa e bienestar economico di Aruba y su rol den e region, y a enfatisa su compromiso pa sigui apoya y promove e dialogonan cu lo resulta di e encuentro aki.



Hobennan Hulandes positivo tocante sexo y diversidad sexual, usando menos anticonceptivo

(NLTimes) - Hobennan na Hulanda ta feliz tocante nan bida sexual y ta birando mas positivo tocante diversidad sexual, manera Rutgers y Soa Aids Nederland a descubri den nan estudio “Sex under 25”. E malo di esaki ta, cu e uso di anticonceptivo ta cayendo, muhenan tin menos chens pa experencia placer sexual, y mas hoben ta enfrenta contact sexual indesea.

Hobennan entre 13 y 25 aña ta marca nan bida sexual un averahe di 7 for di 10. Aproximadamente 80% di hoben ta disfruta di sexo demasiado, y rond di 90% a disfruta nan ultimo encuentro sexual. Aceptacion di diversidad sexual ta aumentando. Na 2012, 52%

di homber y 26% di muhe no tabata acepta dos homber sunchiendo riba caya. Aña pasa, esaki a reduci pa 25% di homber y 9% di muhe.

Hobennan Hulandes ta cuminsa tene relacion sexual mas despues den bida. Mita di hobennan cu a experencia nan prome encuentro vaginal tabata na un edad averahe di 18.7 aña, compara cu 18 aña na 2017 y 17 aña na 2012. Prome, masturbacion ta sosode rond di 14.5 aña, mescos cu den añanan anterior.

Hobennan ta usando menos anticonceptivo tambe, aunke e uso ainda ta halto, para na 80% aproximadamente. Uso di pildo a reduci for di 76% na 2012 pa 46% na 2013, aunke mas muhe ta usa un spiraal (6%

na 2012 y 21% na 2023). Uso di condon tambe ta reduciendo—na 2017, casi tres kwart a uso un condon durante nan prome relacion sexual vaginal. Esey a cay pa dos tercer aña pasa.

“E cantidad di hobennan cu a indica cu nan a experencia malaconducta sexual a aumenta,” e investigadonan a bisa. aña pasa, 4% di homber y 20% di muhe a bisa cu nan a ser forsa pa haci actonan sexual cu nan no tabata kier, compara cu 2% y 12% na 2017. Mas cu mita muhe, 54%, a enfrenta violacion sexual fisico for di mishimto indesea pa abuso sexual. Mescos ta berdad pa 23% di homber. Na 2017, esey tabata 48% y 18%, respectivamente.

Na mesun momento, 94% di hobennan a bisa cu nan semper ta sigura pa nan pareha tambe



kier tene relacion sexual. Esey ta indica cu hobennan no semper ta ripara consentimiento corecto. E investigacionnan ta bisa cu ta preocupante cu muhenan ta experencia menos placer sexual compara cu homber. Solamente 28% di muhe ta describi nan prome experencia cu sexo vaginal como “bon,” compara cu 64% di homber. Esey por ta debi na e dolor durante e prome encuentro sexual—75% di muhe ta reporta dolor e prome biaha. Pero den experencianan sexual mas despues, muhenan (75%)

tin menos chens di disfruta di sexo compara cu homber (85%). E porcentahe aki di homber usualmente of semper ta alcanza orgasmo, compara cu 49% di muhe.

Pa e estudio, Rutgers y Soa Aids Nederland, en colaboracion cu e RIVM, Statistisch Nederland y GGD, a cuestiona mas di 10,000 hoben entre 13 y 25 aña tocante nan bida sexual. “E resultadonan ta representativo di e poblacion di hobennan Hulandes,” e investigadonan a bisa.

Pa expande programa di vacunacion lo trece Hulanda mas beneficio cu gasto

(NLTimes)--Pa expande e programa di vacunacion na Hulanda lo por trece hopi beneficio social, segun un estudio pa compania di consulta Sirm. E beneficiacion di salud, menos demanda pa cuidio medico y reduccion den ausencia ta pesa mas cu e gastonan di vacuna pa un margen masivo, Sirm a conclui.

Sirm a calcula ki beneficio e expansion di vacunacion pneumococcal y e introduccion di vacunacion contra shingles por produci. Pa su calculacion di e vacuna contra shingles, Sirm a traha riba un grado di 67% di vacunacion--e grado di vacunacion pa esun di keintura na Hulanda. Vacuna contra shingles den scala grandi lo paga pa su mes, Sirm a conclui. Cada euro gasta lo trece 1.3 euro den ganashi social. Segun Sirm, agregando e vacuna contra shingles na e programa nacional lo trece 2,000 aña di bida saludabel, preveni e desaroyo di 50 personal di cuidio full-time, reduci gastonan di cuidio medico y preveni ausencia.

Pa e vacuna contra malesa pneumococcal, Sirm a uza e grado di 72% di vacunacion di programanan existente. Segun Sirm, e posibel beneficio di agrega e vacuna aki na e programa nacional ta mas grandi ainda--2,300 aña di bida saludabel, preveniendo 150 personal y preveni ausencia. Esey ta resulta den un beneficio social di 370 mion euro--mas cu dos biaha e gastonan anticipa di un programa di vacunacion mas extensivo.



Serlimar S.G. ta informa tur cliente: adaptacion di ruta residencial pa dia di Betico

Dialuna	22 jan'24	Ruta di dialuna
Diamars	23 jan'24	Ruta di diamars
Diaranson	24 jan'24	Ruta di diaranson
Diahuebs	25 jan'24	Liber
Diabierna	26 jan'24	Ruta di diahuebs
Diasabra	27 jan'24	Ruta di diabierna

 Serlimar

Corsou:

Lo tin politica di inspeccion nobo pa establecimentonan di catering

(CuracaoChronicle) - E ministerio di salud, medio ambiente y naturalesa (GMN) tin e intencion pa implementa politicanan nobo pa inspeccionnan na establecimentonan di catering. E decision aki ta sigui un incidente envolviendo un empleado di gabinete. Despues di un inspeccion pa autoridadnan, Restaurant Greenhouse na Santa Maria mester a cera pasobra e no a cumpli cu regulacionnan di higiena. Segun minister Javier Sylvania, despues un minister a ordena e re-apertura inmediato di e

restaurant, pero e minister aki no a ser nombra.

E incidente a sali na luz via e media mientras Sylvania tabata den exterior. Ora el a yega back Corsou, el a inicia un investigacion inmediato, di cual resultadonan tabata conoci caba y a ser discuti cu prome minister Gilmar Pisas. E empleado di gabinete cu supuestamente a viola reglanan a ricibi un warning oficial.

Sylvania a expresa arepentimento tocante e situacion y a tuma accion pa formula politica nobo. E ta spera cu Technische

Hygiënische Zorg (THZ), responsabil pa conduci inspeccionnan na establecimentonan di catering, por continua cu nan trabao efectivamente.

“THZ ta conduci inspeccion den e contexto di prevencion di malesa y reduciendo situacionnan cu por ta peligroso pa bida,” segun Sylvania. El a gaba THZ, reconociendo e retonan cu nan ta enfrenta ora mester cera establecimentonan di catering.

Ademas, un protocol ta den desaroyo pa regula e colaboracion entre

ministerionan pa inspeccion di higiena, sigurando claridad pa loke ta trata autoridadnan y responsabilidanan pa

tur hende envolvi. Sylvania ta anticipa cu esaki lo haci inspeccionnan mas eficiente.



Corsou:

CMC ta aplica tecnica nobo pa hernia

(CuracaoChronicle) - Recientemente e Curaçao Medical Center (CMC) a conduci Percutaneous Transforaminal Endoscopic Discectomy (PTED), manera nan a anuncia. Segun CMC, nan ta e prome hospital den e region pa haci esaki.

PTED ta un tecnica unda

ta haci un corta chikito den lomba, y ta hinca un endoscopio, cual ta permiti dokternan pa observa un hernia y e area rondonando riba un pantaya. Instrumentonan specialisa pa operacion ta ser uza pa kita e hernia. E procedura ta conoci pa recuperacion mas lihe y menos dolor despues di operacion.

Un operacion asina ta tuma aproximadamente 30 minuut. Supuestamente PTED tin menos riesgo di laga cicatriz debi na e corta chikito y ta provee espacio pa recuperacion mas lihe. E tecnica aki a ser aplica pa prome biaha na CMC dia 16 di januari den colaboracion cu Park Medical Center di Rotterdam.



CARIBBEAN SPEED PRINTERS N.V.

BONDIA ARUBA ARUBA TODAY

TA ANUNCIA

Relaciona cu celebracion di Dia di Betico.

Ta participa cu **NO** lo tin edicion regular di **Bon Dia y Aruba Today** riba diahuebs **25 di januari, 2024.**

Pa e motibo aki ta haci un suplica na tur esun nan cu ta desea di publica aviso den **Bon Dia y Aruba Today** pa diabierna 26 di januari pa por favor entrega esaki no mas laat cu diaranson 24 of sino via email: aviso@bondia.com.
Prome cu 5 or di atardi.

Gerencia

3 Militar di Corsou ta participa na entrenamiento pa oficier di Marinier na Hulanda

Comandante di Trupa Sicni Meulens cu orguyo ta bishita e 3 Militarnan di Corsou cu na e momentonan aki ta participa na e entrenamiento Practico pa Marinier (Praktische Opleiding der mariniers-POTOM) na Hulanda. E entrenamiento pisa y intensivo aki, cu ta dura 9 luna, ta un paso importante den desaroyo profesional di Militarnan den Caribe Hulandes.

Te cu awor e oficiernan aspirant Carmeli, Martina y Koster a checuta fase 1 di e POTOM cu exito y fin di februari tambe lo haci e cu fase 2. Esaki ta haci e posibel pa nan opera optimalmente den Region Caribe Hulandes. En bista cu nan prestacionnan excelente, nan a entrega un peticion pa por sigui tambe fase 3 y 4, den cua nan ta siña

lider gruponan mas grandi di Militar na un nivel superior. Teniente Meulens, e mes e ultimo Militar di Corsou cu a completa e entrenamiento pisa aki na Hulanda na aña 2020, ta demostra gran orguyo pa e prestacionnan di e participantenan. E ta mira gran potencial pa e Oficiernan aspirant na Corsou.

E entrenamiento ta finalisa durante ultimo siman di juni cu un bivak final durante cua tur aspecto cu nan a trein ta bin dilanti. E avance di Militarnan di Corsou y Aruba ta un di e prioridnan pa e añanan binidero di Defensa den Region Caribe Hulandes. Cu esaki un carera largo y profesional pa Militarnan di Corsou y Aruba ta keda salvaguardia den region, loke ta aporta na pas y seguridad den Region Caribe Hulandes.

LOTTO 5 Afl. **300.000,-** Cuminsando cu 4 florin, bo por gana e suma grandi aki

Obtenibel na cualkier rebendado di Lotto. sorteo ta awe nochi 7:45 pm

HUNGA AWO

Hulanda no lo cumpli cu meta di nitrogeno otro aña

(NLTimes) - Hulanda no lo logra un meta di nitrogeno pa 2025 y asina lo viola e "ley di nitrogeno" 2021, NRC ta reporta a base di un analisis pa RIVM. Esaki lo haci e estado Hulandes mas vulnerabel na medidanan imponi pa corte pa recorta emision di nitrogeno, manera reduciendo e poblacion di cria.

E gabinete Rutte III a implementa e Nitrogen Reduction and Nature Improvement Act na 2021 den un intento pa aborda e crisis di nitrogeno--pa reduci emisionnan di nitrogeno suficientemente cu naturalesa Hulandes no por deteriora mas. For di otro aña, segun e ley, e precipitacion di nitrogeno den 40% di reservanan vulnerabel di naturalesa mester ser bao di e nivel cu ta causa daño. Prome minister Mark Rutte y e minister di nitrogeno Christianne van der Wal a keda yama esey e meta principal di e ley. Sinembargo, segun NRC, un analisis di RIVM for di e fin di aña pasa y contestanan parlamentario for di van der



Wal ta muestra cu e meta aki no ta realistico pasobra tin hopi tiki medida implementa. Na 2021, e nivel di precipitacion di nitrogeno tabata bao di e nivel di daño den 28% di reservanan di naturalesa Hulandes. cu e politica cu tabata aplica te cu mei 2022, esey lo alcanza 30% na 2030--te awo bao di e meta di 40% pa 2025.

Cinco aña den e crisis

di nitrogeno, apenas tin medidanan concreto den agricultura pa reduci emision, expertonan a conta NRC. E gobierno a logra paga 32 campesino pa nan stop produccion. E meta tabata aproximadamente 600.

Pasobra cu e metanan aki ta estableci den ley, e politica di nitrogeno ta vulnerabel pa ser trata den corte, segun Jan-Willem Erisman, un

profesor di medio ambiente y sostenibilidad na e Universidad di Leiden, a conta NRC. El a referi na e caso di Urgenda, den cual e corte a forsa gobierno pa haci mas contra cambio di clima. E ta anticipa victorianan similar pa organisacionnan basa riba e ley di nitrogeno.

Greenpeace a lanta caso caba contra gobierno Hulandes pa no cumpli cu

e metanan di nitrogeno, entre otro. Organizacion ambiental Mobilization for the Environment (MOB), cual repetidamente a gana casonan di nitrogeno contra varios nivel di gobierno, tambe ta considerando accion legal, segun director Johan Vollenbroek.

E gabinete por preveni medidanan imponi pa corte por medio di tuma medida su mes pa drasticamente reduci emision di nitrogeno. Minister van der Wal ta reconoce esey den contestanan recien pa preguntanan parlamentario. Na mesun momento, el a referi explicitamente na e formacion di gabinete. "Mirando e situacion politico actualmente, mi ta kere cu ta adecua pa laga e decision di e medidanan aki na e proceso di formacion." Pero mirando cu e cuatro partido actualmente ta den discusion ainda pa forma e proximo gobierno Hulandes--PVV, NSC y BBB--tur ta contra di medidanan mas streng contra nitrogeno, ta improbavel cu algo lo sosode lihe.

Mision Hulandes nobo na Irak ta na caminda

(NLTimes) - Aproximadamente 145 soldaat for di e Brigada Aereo Hulandes a cuminsa un mision nobo na Irak. Nan tarea ta pa proteha e consultantenan di e mision di NATO den y rond di e capital, Bahgdad. Tensionnan den e pais a aumenta desde e cu e guerra na Gaza a cuminsa.

E compania Hulandes ta completo desde dialuna. E mision di NATO ta diseña pa fortalece e sector di seguridad na Irak. Dia 1 di mei, General di Brigada

Hulandes, Cas Schreurs, lo bira comandante di e mision. Defensa tambe lo manda tres helicopter di transporte cu un destacamento di 120 persona.



Minister di defensa demisionario Kaja Ollongren a bishita e mision nobo dialuna. "E inkietud den Irak y tur caminda den e region ta

subraya e importancia di nos presencia," e minister a bisa riba X. E tambe a consulta cu prome minister Mohammed Shia al-Sudani, entre otro.

E nivel di menasa ta halto den e pais. Basenan militar Mericano eynan a ser ataca regularmente desde e guerra na Gaza. Militantenan pro-Irani ta responsabel pa decenas di atake. Iran tambe a lansa misilnan den Irak siman pasa.

Defense ta kere cu e atakenan militar lo continua tanten cu e guerra entre Israel y Hamas continua. Medidanan di

seguridad adicional a ser tuma na e basenan. "E medidanan aki ta provee suficiente proteccion pa personal y ekipahe pa awo," e gabinete a skirbi parlamento luna pasa. Si e asunto escala, e mision di NATO lo ser reduci proporcionalmente. Soldatnan Hulandes ta activo na Irak pa algun aña caba. Den e ultimo añanan cu a pasa, nan tabata involvi den, entre otro, proteha e aeropuerto internacional di Erbil y train combatientenan Kurdo.

Hulanda ta detene 3 hende den red di traficacion internacional den violacion di sancionnan Ruso

(NLTimes)- Un investigacion internacional lidera pa Hulanda den conexion cu e envio di componentenan tecnologico pa Rusia desde e plamamento di guerra na Ucrania a resulta den redadanan den varios sitio na Hulanda, Canada, Estonia, Alemania y Latvia. Dos homber for di Diemen, 56 y 57 aña di edad, y un muhe di 54 aña for di Den Haag a ser deteni pa un supuesto violacion di sancion contra Rusia, segun inspectorado di crimen financiero FIOD a skirbi den un declaracion.



“E sospecho ta cu, den violacion di e restriccionnan di comercio como resulta di e sancionnan, nan por a suministra productonan tecnologico y di laboratorio pa Rusia cu por a ser uza pa propositonan militar,” FIOD a bisa diamars. “E dos homber sospechoso tabata ambos director di e compania e tempo cu e legislacion di e sancionnan a ser implementa,” e declaracion a continua. “E muhe deteni probablemente tambe

tabata involvi den reglanan eludente, ya haci trabao pa e compania sospechoso.”

E investigacion a ser lansa pa FIOD siguiendo un rapport pa Nieuwsuur cu e compania Hulandes, ETW-Tekhnologiya, a manda ocho envio den augustus incluyendo componentenan electronico cu por ser uza den sistemanan di arma Ruso. E compania, basa na Voorschoten, supuestamente

a manda un otro 135 envio cu un balor di mas cu 1.2 miyon euro cual tambe a viola sancion, como tambe miles di otro envio di productonan tecnologico cual no tabata riba e lista di sancion.

E locutor a bisa cu e ex-CEOnan di ETW-Tekhnologiya, Freek S. y Hans D. a ser deteni, como tambe un empleado. Autoridadnan Hulandes tambe tabata buscando pa fundado di

ETW-Tekhnologiya, Mikhail Volovik, ken ainda no a ser deteni. E y su casa tambe tin conexionnan na varios organizacion riba listanan di sancion Europeo, incluyendo subsidionan di compania di azeta Rosneft y Gazprom, un compania di arma Rostec. E ex-ehecutivo cu a ser condena a bisa previamente cu e nunca a sospecha cu e compania tabata haciendo cosnan ilegal.

E cuenta di banco di ETW-Tekhnologiya a ser tuma, segun NOS a reporta. E redadanan y detencionnan a tuma luga dia 9 di januari, y autoridadnan a confisca documentonan administrativo di e compania, aparatonan pa warda data, y varios producto. FIOD a conduci e investigacion cu autoridadnan den e cuatro otro paisnan unda redadanan a tuma luga, como tambe Eurojust y Europol. Te cu diamars, un orden di silencio a ser poni riba e caso, y e sospechosonan a keda deteni den custodia limita y solamente permiti contacto cu nan abogado.

Segun Nieuwsuur, e productonan cuestionabel a inclui sensornan di dioxide di carbon, hidrometernan, resistencianan electrico y carcassas di glas. Supuestamente, e productonan ey a ser manda na e warehouse di Volovik na Latvia unda a trafica esaki den Rusia. ETW-Tekhnologiya supuestamente a manda productonan tambe via Rusia pa destinacionnan na Hong Kong y Dubai, pero e material nunca e sali for di Rusia.



E Politico, visionario y estadista, semper recorda cu hopi respet y admiracion.

Feliz Dia di Betico!

25 JANUARI 2024



Senado Hulandes ta aproba di ley pa forsa distribucion husto di solicitantenan di asilo entre municipionan

(NLTimes) - Un mayoria grandi den Eerste Kamer, e senado Hulandes, a vota en favor di un legislacion for di e gabinete pa sigura cu tur solicitante di asilo ser ricibi na tur municipio den Hulanda. E medida lo permiti gobierno nacional pa forsa municipionan di tuma solicitantenan di asilo hasta si nan, y nan residente, no kier coopera cu esaki.

Un total di 43 senado a duna aprobacion di e ley nobo den un voto verbal cu 70 senador presente. E 27 voto restante tabata en contra di e legislacion, y tabatin cinco hende ausente. E ley mester ser ratifica awo pa Rey Willem-Alexander. Ta anticipa cu esaki lo tuma efecto dia 1 di februari.

E medida aki a mira apoyo di un grupo grandi di partidonan isquierdista, centro y derechista. GroenLinks-PvdA a trece 14 voto riba mesa diamars, VVD 9 mas, D66 5 voto en favor, y CDA 4 mas. E otro partidonan cu a vota en favor tabata ChristenUnie (3), PvdD (3), SP (2), Volt (2), y OPNL (1). Esnan en contra a inclui BBB (14), PVV (4), JA21 (3), FvD (2), SGP (2), y 50Plus (1).

Cu e apoyo di VVD, e asunto a keda un preocupacion pa e negociacionnan di formacion di gabinete actual. Despues cu VVD a seña pa tin intencion di vota en favor di e legislacion di asilo den e senado, Geert Wilders a indica repetidamente tabata un problema.

Venezuela: Fraccionnan politico ta manifesta na capital

(AP) — Fraccionnan politico batayando a subi cayanan di capital Venezolano ayera pa e prome rallynan di competencia di aña di eleccion presidencial, demostrando nan habilidad di atrae hende en masse, mientras votadornan ta lucha cu decepcionnan politico y incertidumbre riba e candidato cu finalmente ta bay reta presidente Nicolas Maduro.

Sostenedornan di partido gobernante di Maduro y lider di oposicion Maria Corina Machado a manifesta na Caracas un dia despues cu fiscal top di Venezuela a anuncia e detencion di mas cu 30 persona y ordennan di aresto pa otro decena kende supuestamente a planea esfuersonan pa desestabilisa e gobierno di e pais Sur Americano.

Pero si cualkier di e bandanan tabatin speransa di spanta otro cu su multitud, ningun di nan a atrae e diesmiles cu si tabata capaz di atrae decada pasa.

Sostenedornan di Maduro — abrumantemente un mescla di trahadornan estatal, lidernan comunitario di partido den gobierno y hende leal na difunto presidente Hugo Chavez — a cana door di ciudad, cu decenas di nan tambe concentrando riba e mesun plaza unda Machado, ganador di un eleccion presidencial primario na october, tabata spera di dirigi su mes na su propio sostenedornan.

Mas cu un ora despues cu Machado mester a presenta, su sostenedornan a bandona e plaza y a stop trafico, permitiendo Machado pa adresa nan for di un escenario improvisa mientras tabata zwaai bandera Venezolano. “Nan ta papia di eleccion, pero nan tin miedo di eleccion,” Machado a bisa, referiendo na Maduro y su aliadonan. “Pero pasobra nan sa cu nan no tin voto, nan ta sconde... tras di menasa, persecucion, mentira, un sentencia fabrica, pa purba di caba cu nos. Laga nan sa claramente, ningun hende ta saca nos di e ruta electoral aki.”

Maduro y e fraccion di oposicion tras di e primaria



a bay di acuerdo aña pasa pa tene un eleccion presidencial den segundo mita di 2024. Maduro ta bay busca pa agrega seis aña mas na su presidencia di un decada largo marca pa crisis.

Participacion di su oponente den eleccion ainda ta keda den duda maske el a gana e primario cu mas cu 90% di sosten. Gobierno a prohibi e ex-legislador di postula pa e cargo, y Fiscal General, Tarek William Saab a habri investigacion contra organisadornan di e primario, cu a tuma lugar sin sosten di autoridadnan electoral di Venezuela. Autoridadnan no a muestra ningun evidencia den sosten di un prohibicion contra Machado, kende a sigui campanando, insistiendo cu ta e votadornan y no esnan leal na e partido den gobierno, ta esnan cu tin derecho pa tuma decision riba su candidatura.

Pero e incertidumbre ta sembrando duda entre su sostenedornan.

Manager di marketing digital Yeickson Ramos ta considera Machado “e opcion mas serio y creible” cu oposicion tin “pa reta gobierno.” Pero na e rally ayera, Ramos, 33, a reconoce e necesidad urgente pa oposicion determina e stapnan pa sigui si gobierno no ta retira e prohibicion riba Machado.

“E ta bay scoge (su substituto)?” segun Ramos, kende tabata testigo di e apatia cu e fayonan anterior di oposicion a crea entre votadornan. “Of ta bay tin un negociacion interno cu ta conclui cu no por ta ningun di e candidatonan di primaria cu a ricibi sosten minimo, pero nos ta bay tin cu busca un opcion cu ta atractivo pa e

poblacion.”

Oposicion, cu ta conta cu sosten di Merca, a sorprende su aliado- y adversarionan na momento cu mas cu 2.4 miyon persona, incluyendo den barionan pa largo considera como fortaleza di partido gobernante, a vota den e primaria. E turnout halto a sucede a pesar di varios contratempo y esfuersonan di gobierno pa desacredita y descurasha participacion den eleccion.

Na december, gobierno di Maduro a keda sorprende un

biaha mas na momento cu a tene un referendum riba reclamo di parti di Guyana, y centronan di votacion tabata muestra virtualmente desierto riba dia di eleccion. Maduro y su aliadonan ta insisti cu mas di 10 miyon persona a vota. Asina mes, ausencia di rijnan largo cu ta tipico durante un eleccion convoca pa partido gobernante a demostra su incapacidad pa mobilisa sostenedornan, hasta ora algun di nan ta rekeri pa entrega prueba di participacion pa retene nan trabao of mantene cierto beneficio di gobierno.

Chavistanan pa largo ta cauteloso ora di expresa critica contra Maduro, kende a keda scogi personalmente pa Chavez pa lidera Venezuela tiki prome cu el a fayece na 2013. Un crisis compleho di dies aña cu a pusha miyones den pobresa acopla cu e scandalnan recien di corrupcion ta poniendo hende cuminsa papia.

Leonard Suarez, un abogado di Caracas, a vota pa Chavez y Maduro den eleccionnan anterior. E aña aki, e ta bisa cu e kier mira riba e papeleta un persona otro cu Maduro representando e idealnan di Chavez despues di conclui cu “mantene solamente un persona na poder ta cria corrupcion.” Den nomber di democracia, Suarez a bisa, lo miho ta pa Machado aparece riba e papeleta.

“E mester participa pasobra e lo ta un ehemplo di e democracia cu ta existi den nos pais,” el a bisa cerca di demostracion di partido gobernante. “Y no solamente e, cualkier candidato cu a expresa nan intencion pa participa den un eleccion presidencial mester participa.”

ORARIO SVB DIA DI BETICO Y FIN DI SIMAN

Tur SVb su oficinanan ta cera, procedura pa notifica AO ta limita.

25+26+27+28 Januari 2024

MiSVbTrahado App: 7am - 11am

527 2782: 7am - 11am

No por yama pa dokter di control.

Prome cu por notifica AO via e MiSVbTrahado App mester traha un cuenta (account) y haya confirmacion. Sino mester notifica AO na 5272782.

SVB
SEGURIDAD PA ARUBA SU COMUNIDAD

Bolivia: Gruponan cocalero a blokea varios caretera



(DW) – Dialuna ultimo, gruponan agricultor cocalero a blokea varios pida di caretera na Bolivia pa exige e renuncia di huesnan cu no a habilita e

ex-gobernante isquierdista Evo Morales como candidato pa presidencia di año 2025.

di bloqueo, cinco ta activo y tres a ser desmobilisa,” vice-minister di Regimen Interior, Jhonny Aguilera a bisa.

“A identifica ocho punto E careteranan entre e region-

nan di La Paz-Oruro, Cochabamba-Santa Cruz y Oruro-Potosi a ser obstaculisa for di oranan di marduga cu piedranan, palonan y tairanan, segun imagennan di TV.

E blokeonan a ser anuncia pa organisacionnan cocalero presidi pa ex-presidente Morales (2006-2019) den rechazo na e 26 magistrado di corte hudicial halto. Na december 2023, e huesnan aki a sentencia cu ni un persona Boliviano por postula su mes pa presidencia si ya caba a eherce dos mandato incluyendo si tabata continuo.

Morales a busca su di cuater mandato na 2019 ora a renuncia memey di presion social y di acusacionnan di fraude electoral den eleccionnan general na e año ey.

E presidente Luis Arce a condena e blokeonan durante e actonan pa Dia di Estado Plurinacional di Bolivia, “esnan cu a fiha e fecha aki pa purba di blokea e pais, su economia y su normalidad solamente pa interes personal y electoral, loke ta haciendo ta demostra su desprecio pa Estado,” e mandatario a bisa. Administracion di terminal terrestre di La Paz, Cochabamba y sede di Gobierno a suspende e salida di busnan como medida di prevencion.

Segun e gruponan manifestante, e medidanan di presion ta indefinidamente lo convoa na eleccion hudicial y e huesnan actual lo ser retira di nan funcion.

Colombia: Candela forestal ta afecta cinco departamento di e pais



(NTN24) – For di dialuna ultimo, a registra candelanan forestal na Bogota, e capital Colombiano, na varios punto di e seronan oriental, debi na e ola di calor fuerte cu e pais ta atraves den ultimo siman debi na fenomeno El Niño.


Residentenan a reporta varios foco di candela cerca Avenida Cincuvalar y caya 66, oriente di e capital. “Nos bomberonan di stacionnan Centro Historico, Chapinero y Puente Aranda, cu apoyo di Brigada Forestal, ta controla un candela forestal cerca Avenida Cincuvalar cu caya 66. A activa e ekipo specialisa SART pa realisa monitoreo cu drone,” e cuerpo di bombero a anuncia riba su rednan social.

Igualmente usarionan a

comparti potretnan na unda por mira e candela den seronan cu ta rondia e ciudad. A su bes, den oranan di mainta otro foco a ser detecta na sur di Bogota, especificamente na localidad di Usme. Nos obstante, autoridnan no a reporta personnan herido y tabata controla e situacion.

Aeronautica Civil di Colombia a informa cu algun vuelonan lo por a ser afecta, pa loke a recomenda e biaheronan pa check cu aerolineanan riba actualisacion di itinerario.

Durante fin di siman ultimo, a registra candelanan forestal na departamento di Santander, na nort di Colombia, cu ta e region mas afecta na e pais debi na ola di calor. E eventonan a tuma luga na municipionan di Floridablanca y Piedecuesta.



Comunicado di prensa
19 januari 2024
Serlimar S.G.

Serlimar S.G. ta informa cliente



Desde comienso di año 2023 Serlimar S.G. a pone como meta pa tur cliente ricibi factura mensual enbes di pa año. Esaki pa encurasha e pago tur luna y evita cu ta lubida riba esaki y innecesariamente crea retraso den cumplimiento di pago. Pa 2024, Serlimar tin como meta pa bai over na facturanan digitalisa.


Status actual di factura digital
Serlimar S.G. ta for di december 2023 den trayectoria pa hunto cu AFAS, haci mas mehoracion posibel na bienestar di su clientenan. Esaki ta ensera cu na e momentonan aki, ainda e trabaonan ta tumando lugar. Di e forma aki ta sigura cu clientenan cu a haci pago caba di facturanan di 2024, no lo ricibi e cobransa via email ni via post. Pues e pagonan haci ta den administracion di Serlimar S.G., pero e suma cu tur cliente a paga te cu awor, tin cu wordo procesa manualmente den AFAS un pa un. Esaki ta un trabao hopi extenso, mirando e cantidad cuantioso di e clientenan di Serlimar S.G.


Serlimar S.G. y AFAS ta haciendo tur esfuerso pa e sistema aki ta optimalmente disponibel na e clientela lo antes posibel. Ta pidi clientenan un tiki mas pasenshi, pa asina por establece e automatizacion necesario y pa esaki bay di e forma corecto. Lo nos mantene nos clientenan al tanto di e ultimo desaroyonan.


Promocion di 1 luna gratis
Clientenan cu ta bin na remarke pa 1 luna gratis na januari 2024 (campaña paga prome cu 1 mei 2023), no mester paga pa factura di januari. Pues esaki ta den proceso di wordo aplica ariba cuenta di cliente.

Registra pa factura digital via QR code
Serlimar S.G. ta keda promove pa tur cliente registra pa factura digital via QR code, pa asina evita gastonan di imprenta y reparticion via post. Tene cuenta cu esnan cu no a registra un e-mail adres ainda, lo haya e cobransa di Afl. 3,50 pa dicho gastonan, riba cada factura di 2024 cu ricibi na cas. Pues ta encurasha pa bishita Serlimar S.G. su FB page y registra via e QR code pa evita gastonan innecesario. Ta gradici tur cliente pa su lealtad pa scohe pa e servicio di recohemento di desperdicio di Serlimar S.G.

 (+297) 5245080

 info@serlimar.com

 Kockstraat 4
MFA Noord

Ecuador: Rapport ta revela te 80 entrada iregular pa contrabanda di arma na frontera cu Peru



(Infobae) – Na Ecuador, cu ta entre dos pais cu ta surti e gruponan delictivo cu loke ta necesario pa crimen organisa por opera, droga ta drenta for di Colombia na frontera nort. Mientras cu na sur, arma di candela ta drenta for di Peru.

E control limita cu Forsa Arma y Polis Nacional ta eherce na frontera cu Peru a bira un menasa pa siguridad di teritorio Ecuatoriano, specialmente den contexto di un guerra interno cu gruponan terorista.

Den un punto fronteriso legal, Brug Internacional Ecuador-Peru no ta realisa un registro adecua di mercancia cu ta crusa entre ambos pais. Debi na falta di control, menos di 15 dia pasa, un persona a drenta Ecuador cu 699 municion scondi den saconan yen di siboyo. E individuo di nacionalidad Peruano di 22 aña a keda deteni.

A pesar di e incidente grave aki, no a tuma medidanan pa evita cu armanan por drenta for di Peru y lo cay den man di criminalnan loke ta pone e situacion pio.

Un rapport revela pa e corant El Comercio di Lima y emiti pa Direccion di Inteligencia (Dirin) di Polis Peruano, ta confirma loke tabata ser sospecha. Na 2023, a confisca 391.239 municion na Tumbes, loke ta representa un aumento di 13.000%

compara cu aña anterior ora a confisca 2.832 municion den region costero aki. Un dato revelador ta muestra e vulnerabilidad di e frontera y cu e municion confisca na Tumbes ta representa 92% di e total na nivel nacional. Segun e rapport di Polis Peruano, a identifica 48 paso

fronteriso no autorisa entre Peru y Ecuador.

Un colaboracion entre medianan periodistico Peruano y Ecuatoriano a haya acceso na un documento clasifica cu ta sugeri cu entradanan iregular por ta incluso hasta mas, casi 80. Ademas ta señala cu un parti grandi di e armanan ta

bin for di Fabrica di Arma y Municion di Ehercito Peruano, “e via principal pa trafico di armanan ta e frontera sur di Ecuador mediante uno di e 80 entrada iregular detecta.”

Segun e mesun rapport ta señala, 52% di explosivo confisca na henter Ecuador ta

fabrica na Peru.

Casi 5.000 persona ta crusa diariamente e frontera entre Ecuador y Peru, sinembargo, no tur esnan cu ta crusa ta drenta na teritorio Ecuatoriano ya cu e mayoria ta realisa actividadnan comercial, nan ta bay y bin back.



**GOBIERNO DI ARUBA Y MINISTER DI CULTURA
TA INVITA ARUBA EN GENERAL PA**

BAN CELEBRA

DIA DI BETICO

DIAHUEBS, 25 DI JANUARI, 2024

E LIDER STIMA PA SU PUEBLO

CALENDARIO DI EVENTO

FECHA	ORARIO	LUGA	EVENTO
23 Jan	3.00pm-4.30pm	Biblioteca Nacional Oranjestad	Historia ken ta Betico
24 Jan	6.00pm-10.00pm	Plaza Betico Croes	Manifestacion Cultural
24 Jan	3.00pm-4.30pm	Biblioteca Nacional San Nicolas	Historia ken ta Betico
25 Jan	9.00am-10.30am	Plaza Betico Croes	Acto Protocolar
25 Jan	6.00pm	Paseo Herencia	Show/ musica/ arte
25 Jan	5.00pm-9.00pm	Centro di bario Dakota	Musica/ cuminda crioyo
25 Jan	9.00am-11.00am	Centro di bario Playa Pabao	Bike tour
25 Jan	10.00am-2.30pm	Flatstone Ballpark	Torneo di baseball
25 Jan	2.00pm-10.00pm	Mi Dushi Casibari	Musica/ cuminda crioyo
25 Jan	9.30am-6.00pm	Madushi Stars	Torneo di baseball
25 Jan	11.00am-2.00pm	Cede di MEP	Musica/ cuminda crioyo
25 Jan	10.00am-2.00pm	Archivo Nacional	Exposicion di Betico
25 Jan	10.00am-2.00pm	Museo Archeologico Nacional Aruba	Actividad pa mucha/ cuminda/ mini documentario
25 Jan	11.00am	Jo-ann Crioyo restaurant	Musica/ cuminda crioyo
25 Jan	6.00pm	Kolture Café San Nicolas	Musica/show di baile/ cuminda crioyo
25 Jan	10.00am-6.00pm	Sabana Liber 55	Festival di cuminda crioyo
25 Jan	11.30am-5.00pm	Centro di bario Lago Heights	Family day




Gobierno di Aruba Comision Celebracion Dianan Nacional

@Aruba Dia di Betico 2024

**Like us on
Facebook**



facebook.com/bondianoticia

Minister Maduro a bishita St. Dominicus College y St. Rosa College

Bishitanan Escolar ta sigui en conexion cu Dia di Betico

Riba diamars a sigui e bishitanan escolar di Minister di Cultura, Xiomara Maduro. E dia aki el a bishita St. Dominicus College y St. Rosa College, e biaha aki di scol basico, pa asina combersa cu nos muchanan tocante kende tabata Betico Croes, dicon ta importante pa celebra su fecha natal y tambe kico e dia aki ta significa pa nos Pais.

E mainta a cuminsa na St. Dominicus College caminda cu riba e speelplaats, tur mucha a uni hunto pa asina duna Minister Maduro un caluroso bonbini. Aki e mandatario a combersa cu e muchanan riba kende tabata Betico Croes, a splica nan riba locual nos Libertador a haci pa Aruba y tambe a informa nan di e actividadnan cu tin pa haci riba e dia aki pa asina celebra su fecha natal.

Despues di e bishita aki, Minister Maduro a sigui pa St. Rosa College unda e muchanan tabata sumamente entusiasma pa ricibi



e mandatario. Aki, e mandatario a wordo ricibi cu musica, banderín y algun bisti na traha típico di Aruba. Minister Maduro a pasa un rato ameno combersando cu tur e muchanan y a conta nan un poco mas di Betico Croes y e importancia di celebra e dia aki. E mandatario a finalisa su bishita den klas 6 unda cu e por a admira un exposicion crea pa e muchanan di klas 6-A y 6-B unda cu nan a compila mas

informacion di nos Libertador Betico Croes y a exhibi esaki durante su bishita.

Minister Maduro ta gradici cabesante, docente, staff y personal di St. Dominicus College y St. Rosa College pa e bunita recibimento cu ela haya na ambos scol caminda cu el a pasa un mainta ameno combersando cu esnan di mas chikito den nos comunidad.



*"Arubiano, bos di pueblo ta bos di Dios.
Nos mester uni como nacion pasobra
un pueblo uni, hama por wordo destrui"*
Betico Croes

FELIZ DIA DI BETICO



CENTRALE BANK VAN ARUBA

**Announcement of the
Government of Aruba
Treasury Bills issuance – Afl. 10,000,000.00
February 2, 2024 – May 2, 2024**

Issuance pursuant to the State Ordinance on Treasury Paper (AB 1987 no. 3), State Decree Treasury Paper (AB 1988 no. 6), and the State Decree no. 1 of December 19, 2023.

The Centrale Bank van Aruba (CBA) informs of the upcoming Government of Aruba (GOA) Treasury Bills issue on February 2, 2024, in multiples of Afl. 250,000.00 and Afl. 1,000,000.00.

Amount: Afl. 10,000,000.00
Maturity: 3 months
Redemption date: May 2, 2024

Participation in the upcoming GOA Treasury Bills issue is only allowed through the intermediation of a local commercial bank. Application forms must be submitted to the CBA on Tuesday, January 30, 2024 at the latest at 4:30 p.m. (cutoff time).

Aruba, January 24, 2024
Centrale Bank van Aruba



**No tin lucha sin sacrificio,
no tin sacrificio sin gloria.**

Feliz dia di Betico

f Santa Cruz 54 | +297 585 8321



Prome Minister Evelyn Wever-Croes: Betico, e Lider stima pa su pueblo

Pasobra e tabata un luchador pa su pueblo y tabata dispuesto pa sufri pa su pueblo



“E hecho cu mi a wordo golpia, e hecho cu mi a wordo benta den prison, e hecho cu mi a wordo tira, ta pa motibo cu mi a hiba e liderazgo di e partido cu a hiba e lucha di nos pueblo den fase di realisacion.” Esakinan tabata palabranan cu Betico Croes a expresa na momento crucial di su carrera como politico. Y awe, su pueblo pa cual el a lucha ta celebra su fecha natal, kende si ta na bida, lo a haci 86 aña.

Atentado riba Betico Croes Tradicionalmente partido MEP ta tene su parada di auto riba e diadomingo prome cu eleccion y esaki tambe tabata e caso dia 24 di april 1983. E parada cu manera custumber a ser acompaña pa e famoso ‘Barco di Libertad’ a pasa bishita tur bario di Aruba y caminda e hendenan tabata para canto di caminda cu bandera saludando e fila. Sinembargo na final di e parada, Betico Croes a ser tira y herida casi fatalmente pa un bala di un agente policial na veld di Winston. Esnan cu a acompaña Betico Croes den

e jeep a lant’e for di suela ya cu e tabata sin conocimiento y a hib’e hospital. E pueblo tabata conmovi pa loke a sosode cu su lider. Un tension grandi tabata reina y e situacion tabata explosivo. Tur actividad politico a ser para. Un alivio grandi a pasa den pueblo ora cu Betico a papia for di hospital na television, pidiendo su pueblo tranquilidad y pa bay vota su diabierna siguiente.

Lo por tabata coincidencia of no, pero e diasabra prome cu e parada di MEP, un grupo grandi di lidernan di bario y simpatisantenan a reuni na Rooi Lamoenchi y Betico Croes a hiba un discurso na e ocasion ey. Durante su discurso el a expresa e palabranan historico: ‘Si mi cay na caminda, gara e bandera y sigui cu e lucha’.

Dia 29 di april 1983, esta riba dia di eleccion, Betico Croes a wordo traslada urgentemente pa Jackson Memorial Hospital na Miami pa busca su salud. Un pueblo yorando su lider a vota den eleccion pa duna MEP un mandato abso-

luto di 13 asiento y cu Betico como votegetter cu 10.506 voto, cual te cu awe ta un record den historia di Aruba. Na Miami poco poco Betico Croes a recupera di e herida di bala y dia 28 di augustus 1983 el a bolbe su isla natal, sano y salvo pa continua cu su lucha pa Aruba su libertad.

Un multitud grandi a ricibi Betico na aeropuerto y a duna Betico un bonbini festivo demostrando asina e stimacion cu pueblo tabata tin pa e gran luchador aki. Den su discurso e dia ey, Betico a bisa:

“E bala di odio di e agente policial cu a pasa door di mi curpa, cerca di mi curason, a cambia den un bala di oro; e tabata un ‘deadshot’ segun e docternan na Miami. Aunke

mi curpa ta cubri di cicatriz y mi intestino ta pafu di mi curpa, mi kier expresa publicamente cu Dios Tata Todopoderoso a cuida mi y a manda mi bek mundo cu e bala di oro pa salba nos pueblo; pa nos por haci uzo di e derecho sagrado di autodeterminacion y pa asina nos por bira un pais liber. Libertad di un pueblo no ta un privilegio ni un regalo sino un derecho sagrado. Mientras mi tin campana, mientras mi tin rosea, e lo no tin sosiego te ora e mira Aruba bira liber. Un Aruba caminda ta reina harmonia, husticia pa cada uno y caminda ta reina paz.”

Pakico su pueblo ta stim’e? Gilberto Fransios Betico Croes tabata un luchador pa su pueblo kende tabata dis-

puesto pa sufri pa su pueblo. Un homber di curashi cu a haci tur lo posibel pa Aruba haya su Status Aparte.

Den number di Gobierno di Aruba, Prome Minister Evelyn Wever-Croes ta invita comunidad di Aruba pa asisti na Manifestacion Cultural diaranson 24 di januari, 8or pa 10.30 anochi na Plaza Libertador GF Betico Croes y pa Ceremonia Protocolar diahuebs 25 di januari, 9or pa 10.30 di mainta na Plaza Libertador GF Betico Croes. Tambe lo tin diferente actividadnan den barionan di Aruba. Pabien Aruba cu Dia di Betico. “Ban celebra e dia aki na grandi. Disfruta di nos programa dedica na e pueblo pa hunto nos recorda e lucha di Betico.”

Celebrando nos heroe nacional
Feliz Dia di Betico!

Guardian Group
Fatum

live safe | live easy

f y t i n
myguardiangroup.com

70 Alegria y Fantasia 70 Alegria y Fantasia

"Giselle" Department Store

Giselle ta cla pa fiesta di Carnaval 70

Pa mucha: Short, blusa, jumper, set di short, badpak, keds y sandalia.

Pa dama: Short di tela y di jeans, top cu spaghetti strap den tur color. Blusa, jeans largo, capri, sandalia, keds y hopi mas.

Pa cabayero: Varios color di Bermuda, jeans, T-shirt, tank-top, keds y varios articulo mas.

Nos tin entre otro: Boa den varios color y prijs, hopi model di peluca den varios color largo y cortico. Mascara den varios model, cu luz y cu pluma, cadena di MardiGras den tur color pa mucha y hende grandi. Wimpers y lijim.

Armband y renchi dede y pa oreja di luz Panty hose di net den diferente color. Mea te na rudia multicolor. Sticker di stench pa cara y den diferente color.

Corona grandi y chikito di Rhinestone y color di oro. Fasiptor den hopi color y cu luz. Hopi estilo di disfras pa mucha y hende grandi.

Nos ta warda bo pa duna bo e mesun bon servicio manera semper cu Giselle ta conoci pe.

Tel. 586-7104 • Noord 55-A

CARNIVAL 70 ISLA DI CARNAVAL		
SCHEDULE: JANUARY 2024		
FRI 05	Tribute of 70 Years of Carnival Music	Renaissance Convention Center 8:30PM
SAT 06	Parada di Flambeu	Oranjestad 8:00PM
SUN 07	Eleccion di Prins cu Pancho	Centro di Baro Brazil 8:30PM
WED 10	Inscripcion Festival di Tumba S2	Balashi Beer Garden 7:00PM - 9:00PM
THU 11	Festival di Tumba Infantil y Hubenil	Aruba Entertainment Center Dakota 8:30PM
FRI 12	EPI Queen Election	EPI Campus 7:00PM
FRI 12	Calypso Roadmarch Contest Infantil y Hubenil	Aruba Entertainment Center Dakota 8:00PM
SAT 15	Eleccion di Reina Infantil y Hubenil	Aruba Entertainment Center Dakota 7:00PM
SUN 14	Eleccion di Reina Grandi y Señora Carnaval	Aruba Entertainment Center Dakota 7:00PM
FRI 19	Back 2 D Park with Mighty Talent & the Legends	Centro di Baro Brazil 8:00PM
SAT 20	Festival di Tumba S2	Balashi Beer Garden 8:00PM
SUN 21	Parada di Fantasia	San Nicolas 2:00PM
WED 24	Caya Paden	Renaissance Convention Center 9:00PM
THU 25	Dia di Betico	
FRI 26	Aruba Caliso & Soca Monarch	Aruba Carnival & Entertainment Village 8:00PM
SAT 27	Parada di Mucha Noord	Noord 2:00PM
SAT 27	Aruba Caliso & Soca Monarch	Aruba Carnival & Entertainment Village 8:00PM
SUN 28	Traspaso di Mando	Restaurante 10:00AM
SUN 28	Parada di Mucha Oranjestad	Oranjestad 1:00PM
WED 31	North International Sunset Parade	Noord 7:00PM

Tene cuenta cu e siguiente informacion

Parada di mucha Oranjestad: por reserva lugar un dia prome pa 12or di merdia



Pa seguridad di tur persona

No por para mas memey den auto

Cuerpo Policial Aruba ta informa pa cu e parada di mucha di Oranjestad cu lo tuma lugar diadomingo 28 januari 2024 publico por pone stoel y banki desde diasabra 27 januari 2024 despues di 12'or di merdia.

Tene na cuenta cu por pone solamente stoel y banki. Manera cu e parada caba mester kita nan di biaha y mester laga e lugar limpi tambe.

NO ta permiti pa pone bloki, staca, cabuya, palet, palo etc. y lo kita eseynan mesora na momento cu polis controla y haya esakinan. Polis lo tin su control riba e ruta di carnaval durante e dianan nos dilanti.

Cuerpo Policial Aruba ta recorda pa laga nos muchanan gosa di nan parada. Percura pa nan tin suficiente likido manera awa, fruta, sunblock y nan carplugs.

Ban cuida nos muchanan y celebra carnaval conscientemente. Corda cu durante temporada di carnaval Faya bo Haya ta na vigor!

CARNIVAL 70 ISLA DI CARNAVAL		
SCHEDULE: FEBRUARY 2024		
FRI 02	Parada Escolar Scolnan Basico Oranjestad	Oranjestad 10:00AM
FRI 02	United Fete	Aruba Carnival & Entertainment Village 8:00PM
FRI 02	Masacra Parade Savaneta	Wanda di Polis Savaneta pa Centro di Baro Savaneta 8:00PM
FRI 02	Welcome to Jouve "United We Stand"	San Nicolas 8:00PM
SAT 03	Jouvert Morning	San Nicolas 3:00AM
SAT 03	Aruba's Grand Lighting Parade	Oranjestad 8:00PM
SUN 04	Parada di Mucha San Nicolas	San Nicolas 2:00PM
SUN 04	Kimamento di Momto	Aruba Carnival & Entertainment Village 7:00PM - 9:00PM
WED 07	Parada di Luz San Nicolas	San Nicolas 8:00PM
FRI 09	Parada Escolar Oranjestad	Oranjestad 10:00AM
FRI 09	Parada Escolar San Nicolas	San Nicolas 10:00AM
SAT 10	Grand Carnival Parade San Nicolas	San Nicolas 11:00AM
SUN 11	Aruba's 70th Grand Carnival Parade	Oranjestad 10:00AM
SUN 11	Kimamento di Momo	Aruba Harbour Arena 7:00PM - 10:00PM
MON 12	Carnival Monday	
WED 14	Diaranson di Shinishi	

Carnaval 70 SUPER SHOPPING

OOSTSTRAAT 6

Ta celebra Carnaval 70 mas hunto cu bo: Nos tin stenchinan cu luz, Luz pa bo curpa, Copi cu luz, Spada y bañdo cu luz, Nos tin tur cos cu bo mester pa Carnaval: te hasta short, keds, T-shirt, jeans y hopi articulo mas!

70 AÑA CARNAVAL ISLA DI CARNAVAL

Nos tey pa yuda bo cubri tur gastonan di Carnaval, Gosa y disfruta di e temporada aki.

De La Sallestraat | 583-4843
J.G. Emanstraat | 523-4848
Rockefellerstraat | 583-5556
Tanki-Flip, Shaba | 583-4800

BIG BAZAAR DEPARTMENT STORE

Ta invita bo bin wak y escohe e outfit cu bo ta desea di bisti pa e temporada di **CARNIVAL 70**

Tin jeans tur color y size y bunita style, keds cu bo por combina. Variacion di shorts y topnan, mea den diferente color, tas chikito cu ta ideal pa e temporada. Eyeshadow y hopi accesorios.

Tambe nos tin diferente outfit pa mucha, teens y hende grandi.

Sinti bo great bisti den Carnaval 70.

Hendrikstraat 8, O'Stad - Tanki Leendert-E

SETAR N.V. Celebrando 70 AÑA di nos dushi Carnaval

Aruba su Carnaval si ta Dushi...

Bishita un di nos seis teleshopnan pa cualkier servicio
Tel. 525-1000 | customercare@setar.aw | www.setar.aw

Pa seguridad di tur persona tanto mucha y hende grandi NO ta permiti mas pa para mey den un auto, por ehempel un jeep of pick-up. Esaki tambe ta conta pa tur parada y traspaso di mando di Aruba su Carnaval.

E motibo di esaki ta pa seguridad di tur participante durante parada. Asina tambe nos ta percua pa e seguridad di tur participante.

Keke CARNIVAL 70 Department Store Cura Cabai

Tin bunita articulo pa e temporada di Carnaval tanto pa bo bisti y wak Carnaval of si bo participa den Carnaval.

Nos tin surtido di shorts, keds, sapato, accesorios, jeans, blusa, pechi, sombre y hopi mas articulo bunita pa e temporada.

70 AÑA

Ta celebra Carnaval 70 cu bunita articulonon manera peluca, extension pa bo cabey, maquillaje di diferente marca manera e famoso Black Opal, Milani, Palladio, L'Oreal, Maybelline y mucho mas!

Tambe nos tin pintura di huña den diferente color, crema pa proteha pa solo, y hopi cos mas pa ofrece bo. Ta bo mes mester pasa pa bo wak y scoge na bo gusto!

Lucky Cosmetics ARUBA
L.G. Smith Boulevard 124

Nos ta desea Aruba
en general un
*Feliz dia di
Betico*

**The Old
Cunucu
House**
www.oldcunucu.com
Palm Beach 150 | 586 1666
@oldcunucuhouse

Dos cacho a destrui auto di bisia na Madiki Kavel

Dialuna mainta a drenta informe di cu tin 2 cacho brabo y peligroso cu a causa destruccion na un auto di bisia, mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya a ser muestra na nan unda e doño di e cachonan ta biba. Polis a bay cynan pero nan no a sali ni 1 minuut cu polis a bay e cachonan cu tabata riba caya a yega na e cas y e ora ey si doño a habri e porta pa e 2 cachonan ey.



Homber cu problema tabata manda piedra, destrui parti di edificio di Sociedad Bolivariana y a drenta horta!

Diamars mainta a drenta informe di cu tin persona tirando piedra riba e edificio di Sociedad Bolivariana, mesora a dirigi un patruya na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin

compronde cu aki ta trata di un persona cu problema cu tabata tira piedra riba a edificio como tambe riba esanan trahado cynan. Ademas el a causa destruccion ofende e trahadornan cu insultonan insolente es mas a drenta den

e lugar y a horta un cartera cual no por a logra hay'e. Polis a atende cun'e y a nota cu e tin un problema. Pa su mesun seguridad y di otronan a bay warda di polis cun'e pa yud'e haya medicamento.



**ROBERTSON
FIRE PROTECTION NV**

**GILBERTO F.
BETICO
CROES**

*Feliz dia di
Betico*

L.G. Smith Blvd 150
tel. 588 1918 | fax. 583 4636
Email. info@arubafireprotection.com

25 JANUARI

Brisa fuerte a bula dak completo for di un cas na Hooiberg



Dialuna anochi a drenta informe di cu un brisa fuerte a bula un dak completo di un cas na Hooiberg, mesora a dirigi tanto polis como bombero na e sitio.

Na yegada di patruya a nota cu en berdad e dak completo a bula e dak por completo. Na yegada di bombero e habitante a bisa nan no mester di bombero y cu nan mes lo resolve e situacion cu a presenta.



ARUBA

FELIZ

Dia di Betico



Gilberto François Croes

FELIZ DIA DI
BETICO



Feliz dia di *Betico*



Polis a bay na Wayaca pa un hende cu ta canando den un cura di cas di otro



Diasabra anochi a drenta informe di cu tin un persona canando den un cura di cas na Wayaca, mesora a dirigi un patruya na e sitio.

Na yegada di e patruya a papia cu un homber cu ta bisa di ta tende comosifuera tin

hende canando den su cura di cas. Polis a tuma nota cu e homber su cas ta banda di apartamentonan y logicamente lo por scucha e hendenan cu ta bay of bini for di e apartamentonan. E homber toch a keda preocupa pa algo cu a pasa den pasado y p'esey su temor.



*“Ki bal un homber sin derecho
Ki bal un homber sin Bandera
Ki bal tin curazon den pecho
Si bo no ta liber den bo tera.”*
- Gilberto F. (Betico) Croes -

Savaneta Gas Station
ta desea e comunidad di Aruba un

Feliz dia di Betico

Savaneta 121-B | Tel. 584 7490 | Email SavanetaGasStation@outlook.es



Dos muhe deteni ora polis a descubri droga den nan auto na Noord

Diadomingo polis a para controla un auto na Noord y a bin haya droga den e auto.

Mesora a confisca esaki y a detene e 2 damanan den e auto pa mas investigacion.



Bula for di un boto dal su cabes y knockout durante boat festival

Diadomingo atardi birando anochi un persona a bay bula for di un boto y a dal su cabes y a knockout, mesora su amigonan a bula yud'e.

E tabata hala rosea pero no tabata reacciona mesora a dirigi ambulance, nan a atende y a transporte pa hospital.



Chauffeur a dal un auto banda di ex-cas di Gobernador y a bandona e sitio



Diadomingo anochi a drenta informe di un accidente banda ex-cas di gobernador banda di Wilhelmina Park, mesora a dirigi un patruya na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un accidente hit & run unda e otro partido a bandona e sitio di sucesos.

Problema entre gangnan ta sigui polis

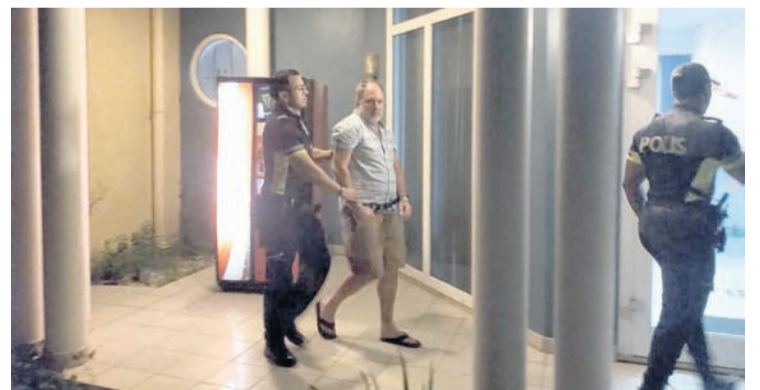


Despues di ya pa algun tempo cu tabata tin un confrontacion na Palm Beach awor diadomingo madruga a bolbe topa otro y a confronta cu otro.

E problema parce no a termina y ta sigui stoba. E problema a start na Moomba y a sigui te banda di Holiday Inn unda hasta a dal e otro

su auto. Polis mesora a yega y a manda partido plat abao y a atende severamente cu nan pero na final ningun detencion a cay.

Pa su problema di comportacion, polis a upgrade hospedahe di turista pa un suite na warda di polis



Diamars mey anochi a bolbe drenta asistencia pa un turista burachi fastioso cu tabata stroba otro huespednan di nan descanso.

hor pa upgrade su estadia. Despues di varios asistencia pa e turista fastioso aki na un hotel polis a haya mihor pa upgrade e turista na un suite den un di e celnan na warda di polis Shaba.

Polis a dicidi cu lo ta mi-

E ultimo dia pa paga impuesto di vehiculo di motor ta 31 di januari 2024

E ultimo dia pa paga impuesto di vehiculo di motor di año 2024 ta 31 di januari 2024. Aki ta sigui mas informacion.

Plach'i number

Departamento di Impuesto lo no bay otorga plachi di number nobo pa año 2024. Pues tur automobilista lo keda uza e plachinan cora cu blanco di año 2020 den año 2024.

Tarifa di impuesto

E tarifa di impuesto di vehiculo di motor di año 2024 ta keda igual cu e tarifa di año 2023; pues no tin cambio di tarifa. Contribuyentenan cu no ta corda e suma di impuesto cu e mester paga, por consulta e comprobante di registracion di e vehiculo di motor, cu el a ricibi di Departamento di Impuesto ora el a registra su vehiculo.

Costo di e plachinan

E contribuyentenan existente no tin mester di paga e costo di e plachinan, debi cu no tin plachi nobo pa año 2024. E contribuyentenan nobo cu a caba di registra un auto y cu mester un number nobo, si mester paga e costo di e plachinan. E costo di e plachinan pa año 2024 ta Afl.14,- pa e plachinan grandi y Afl. 10,- pa e plachinan chikito. Pa brommer e plachi ta costa Afl. 10.

Haci pago

Por haci e pago di impuesto na oficina principal na Camacuri, MFA Noord, MFA Paradera, MFA Santa Cruz,

MFA Savaneta y tambe na e oficina na San Nicolas situa den e edificio di Postkantoor San Nicolas.

Pa esnan cu ta haci pago na cualkier oficina di Departamento di Impuesto, mester tene cuenta cu por paga unicamente cu debit card. Solamente e personanan no-comerciante di edad 60+ y esnan cu ta ricibi onderstand por paga nan impuesto cu cash na Camacuri. Ta importante pa tene na cuenta cu no ta posibel pa paga e impuesto di año 2024, si no a paga e impuesto di e año 2023 completamente.

Areglo di pago

E contribuyentenan cu tin debe di "motorrijtuigbelasting" di añanan te cu 2022 por haya un areglo di pago. E procedura ta igual cu ora ta cera areglo di pago pa otro tipo di impuesto. Pues mester tuma contacto cu e funcionario asigna na e contribuyente, pa asina por start e procedura.

Ta importante pa tuma nota cu no ta posibel pa haya areglo di pago pa "motorrijtuigbelasting" di año 2023.

Pago online via banco

Ta recomendabel pa haci pago online via banco uzando e metodo di Bill Payment den cual di un manera facil por yena e informacion rekeri. Via Bill Payment transaccionnan di pagonan online via Aruba Bank, Banco di Caribe of Caribbean Mercantile Bank ta pasa den e sistema di



Departamento di Impuesto den un dia. Pagonan haci via otro banco ta tarda por lo menos 5 dia di trabou pa registra den e administracion di Departamento di Impuesto.

Pa contribuyentenan cu no ta haci uzo di Bill Payment, ta recomendabel pa duna un descripcion detaya pa asina Departamento di Impuesto por registra e pago corectamente. E contribuyente ta duna e siguiente informacion: persoonsnummer-peri-odo-number di plachi. Por ehempel: 50001234- 2023-A92345.

Den caso cu tin debe habri di e añanan anterior, e pago lo wordo procesa riba esakinan prome y e restante riba e impuesto di año 2023. Si e contribuyente ta bay paga mas cu 1 number via banco, e mester haci un transaccion di pago separa pa cada plachi di number. No ta posibel pa paga un

solo suma den un solo transaccion, debi cu esaki lo trece tardansa ora di procesa y aloca e pago.

Pidi recibo di pago online

Tur contribuyente cu haci pago via banco, por pidi e recibo di Departamento di Impuesto online via e link: <https://www.impuesto.aw/uw-digitale-formulieren-snel-en-gemakkelijk-online-invullen-en-verzenden> Despues ta scoge e opcion: Aanvraag kwitantie motorrijtuigbelasting. Departamento di Impuesto lo manda e recibo pa e contribuyente via e-mail.

Boet pa incumplimento

Pagonan cu drenta despues di dia 31 di januari 2024 ta laat. Pagonan haci riba 31 di januari 2023 depues di e "cut-off time" di banco lo pasa pa e siguiente dia y ta wordo con-

sidera laat. Pa e "cut-off time" di cada banco por consulta e website di e banco. Den e caso cu un contribuyente ta laat, e lo tin cu paga tambe e boet pa incumplimento. E suma di e boet ta 50% di e suma cu no a wordo paga.

Ehempel:

Impuesto pa año Afl. 300
Impuesto pa mita año Afl. 150
Si acaso no haci pago di e mita año di Afl. 150 prome cu dia 31 di januari 2024, e boet pa incumplimento lo ta Afl. 75. Den e caso aki e cliente su debe pa e prome mita di año 2024 lo ta Afl. 225 (150+75).

Departamento di Impuesto ta recomenda pa haci e pago di impuesto mas lihe posibel y no warda te na ultimo momento. Pa mas informacion por consulta <https://www.impuesto.aw/motorrijtuigbelasting-betalen>

Por paga diamars y diaranson awo

Permiso pa kavel ta cla pa busca na DIP

Despues cu Directie Infrastructuur en Planning (DIP) a keda cla cu yama tur esunnan cu ta bin na remarca pa un kavel riba ruta di carnaval, awo ta asina leu cu por pasa paga y haya e permiso den man.

DIP ta invita esunnan cu a haya yamada cu nan ta bin na remarca pa un kavel, pa pasa diamars dia 23 di januari 2024 of diaranson dia 24 di januari 2024 entre 7:45 am pa 11:45 am of entre 1:15 pm pa 3:45 pm, pa por paga y hiba nan permiso.

Mester corda trece un iden-

tificacion oficial valido (ID), por ehempel cedula, rijbewijs of paspoort. Ta necesario pa tin prueba di bo "persoonsnummer". Tene cuenta cu na DIP no ta acepta placa cash, sino solamente por paga cu carchi di banco.

Den caso cu bo ta haya bo stroba pa bishita DIP durante diamars of diaranson, por haci un afspraak riba e dia y orario cu si por e siman aki ainda, via email: carnaval@dip.aw y skirbi den e subject: "Afspraak afhalen precariovergunning" y inclui e number di kavel. Si tin cambio den e orario lo anuncia esaki.



Departamento di Aduana ta cera 25 di januari y 26 di januari 2024

En conexion cu dia di betico y atv-dag

Departamento di Aduana ta informa cu su oficinanan ta cera riba diahuebs 25 di januari en conexion cu Dia di Betico y diabierna 26 di januari 2024 en conexion cu ATV-dag obligatorio.

Tur servicio pa cliente y publico en general lo reanuda

dialuna 29 di januari for di 7.30'or di mainta.

Departamento di Aduana ta pidi comprension y cooperacion di su clientenan pa hacinan declaracionnan na ora y corectamente pa aduana por cumpli y preveni tardansa pa saca carganan innecesariamente.

Directie Natuur en Milieu (DNM) lo ta cera pa publico Dia di Betico y dia 26 di januari



Den cuadro di observacion y celebracion di Dia di Betico 2024, DNM su oficina situa den e edificio monumental di Uncle Louis Store na B. v/d VeenZeppenfeldt straat#7, San Nicolas lo ta cera pa publico diahuebs 25 di januari 2024 y diabierna 26 januari (verplichte ATVdag). DNM lo ta habri bek dialuna 29 di januari pa 7:30 am.

Pa cualkier eventualidad por manda nos un mensahe via nos plataforma di Facebook messenger. Pa melding di emergencia cu tin di haber cu naturalesa y medio ambiente por haci esaki via FIXI app of via KPA Polis. Pa melding tocante e 'Lora', por meld via WhatsApp di FPNA's Wildlife Hotline na +297 592 4476 of email: info@arubanationalpark.org.

Alabes DNM ta desea un y tur feliz dia di Betico.

King Classic Sudoku

2		6	3					1
9	4			6				3
		7	4			6		5
		1	2		3			4
4				7	6	9		
6				1	4	5		
					2		5	
	2	9	7	3				
			5			2		

Difficulty: ★★★ 1/24 ©2024 King Features Syndicate, Inc.

Dia di Betico

Paseo riba bicicleta na Playa Pabao

Directiva di Centro di Bario ta anuncia su prome actividad pa aña 2024. Ta trata aki di un paseo riba bicicleta cu lo tuma lugar diahuebs 25 di januari dia cu nos ta celebra Dia di Betico.

E actividad aki ta den cuadro tambe di e actividad anual di "Tin Union Familiar" (TUF). E actividad aki ta enfoca y stimula e importancia di tin un union den famia. Den pasado TUF a wordo organisa cu exito na unda famianan ta uni y participa na e actividad aki. E aña aki atrobe a dicide pa organisa un paseo riba bicicleta na unda famianan por uni ya cu may-

ornan por participa hunto cu nan yiu(nan) riba bicicleta. Tambe bisinanan, coleganan, clubnan deportivo, scolnan y barionan por forma nan grupo.

Manera ya menciona e actividad aki ta tuma lugar Dia di Betico. Mainta 9 or ta sali rumbo pa Arashi pasando via Bubali y San Minguel. Lo regresa Centro via e caminda grandi di Noord. Lo tin musica pa compana e grupo. Inscripcion ta tuma lugar na Centro di Bario Playa Pabao di dialuna pa diabierna di 8or pa 12or y di 2or pa 6or y tambe lo tin oportunidad pa inscribi dia di e actividad prome cu 8.30am. E prome 150 persona cu inscribi lo



ricibi un T-shirt. Lo cobra e suma di 10.00 florin cual ta inclui awa y fruta. Pagando e suma di 25 florin bo por huur un bicicleta pa e actividad aki. Nos grandinan y chikitinan tambe por participa ya cu tin un bus disponibel. Inscribi na tempo pasobra cuponan ta limita.

Resultado Sorteo
23 januari 2024

Cadena Alexander Lottery ta presenta resultado di weganan di suerte

DIARIO	KORSOU	SUPER4	FLAMINGO
5314	9110	6127	3982
0074	7305	SUPER5	6034
6822	9426	97370	8398

MERDIA	ANOCHI		
 Sorteo # 4161 2824 1172 6407 FP Sorteo # 4161 3215 Sorteo # 2217 7249 Sorteo # 4161 5985 Virgo Sorteo # 1035 692 FP	 Sorteo # 8153 4107 8666 1557 FP Sorteo # 7197 1048 Sorteo # 1902 0586 Sorteo # 5956 4935 Leo Sorteo # 886 912 X2	 Sorteo # 0 x Jackpot 0 x Match 4+ 0 x Match 4 0 x Af. 12,00 Joker Letter 300.000,- Sorteo # 6367 0 x Jackpot 5 x Match 4 173 x Af. 8,00 08-11-14-21-24 Proximo Jackpot 66.000,- Sorteo # 1630 0 x Jackpot 2 x match 4 3 x Af. 500,00 51 x Af. 50,00 64 x Af. 15,00 08-11-25-30 Mega Ball 10 Proximo Jackpot 400.000,- Afl. 540.000,-	 Sorteo #



Cas Di Cultura

Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010

F A D A

Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610

F A V I

Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222

F E P O

Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607

**Fundacion Contra
Violencia Relacional**

Tel: 583-5400

**Fundacion Autismo
Aruba**

Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179

**Fundacion Pa Nos
Muchanan**

Cumana 2 Aruba
297-583-4247

**Fundacion Tel Pa
Hubentud**

Wilhelminastraat 19
Aruba
297-588-6138

**Koningin Wilhelmina
Fonds**

Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412

Mary Joan Foundation

Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999

Rode Kruis Aruba

Pedro Gallegostraat 14
Tel.297-582-2219
Fax 588-3376

Famia Planea (SBVO)

Avenida Milio J Croes 17
B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com

**Stichting Fundacion
Guia Mi**

George Madurostraat 34
297-582-0088

Y M C A

Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072

AL-ANON group

Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or
593-7081



Dokter na warda

Oranjestad San Nicolas
Hospital Imsan
7:00 pm / 10:00 pm 24 ora

Botica na warda

Oranjestad: San Nicolas:
del Pueblo Seroe Preto
Tel. 582 1253 Tel. 584 4833

EMERGENCIA 911

POLIS

Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	11911
Cruz Cora	582-2219

BOTICA

Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	583-8560

UTILIDAD

Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147

FUNERARIA

Aurora	588-6699
Royal Funeral H.	586-4444
Ad Patres	584-2299
Olive Tree	584-8888

Servicio di Taxi

**Aruba Transfer Tour &
Taxi C.A.**

Tel: 582 2116 / 582 2010

Taxi Adres Services (24h)

Tel. 587 5900

A1 Taxi Services Aruba

Tel: 587-8850

Tel: 280-2828

Whatsapp: 592-7024

Celebracion di 'Dia di Betico' na biblioteca



Dia 23 di Januari, biblioteca na Playa ta cuminsa cu su prome actividad pa mucha na 2024. Un actividad pa mucha den Verteltoeren pa celebra 'Dia di

Betico'.

Riba programa di e atardi di 3-4or ta: Joe Koolman cu lo conta e storia di Betico Croes su bida y carera y nos tin

Stephany Quandt cu ta canta su Dande ganador y tambe biblioteca ta treat tur mucha Chuculati pinda cu pan dushi. Nos ta warda tur mucha y scolnan desea por contact nos na 528 1500 pa asina nos sa cuanto mucha lo ta presente.

Biblioteca Nacional Aruba ta cera diahuebs awor dia 25 di januari pa celebracion di Dia di Betico y tambe e dia despues diabierna dia 26 di januari pa un dia di ATV colectivo.

Otro celebracion unico di Dia di Betico na MANA

Diahuebs dia 25 di januari Museo Arqueologico Nacional Aruba (MANA) un bes mas lo habri su portanan gratis entre 10'or di mainta y 2'or di merdia pa celebra Dia di Betico. Bishitantenan por disfruta di diferente experiencia unico y nobo.

Por sigui trabou den progreso den Cas Dundun, incluyendo mueblenan y potretan antiguo, panel cu pintura di Pandellis di paisahe di costa di San Nicolas. Tin primicia di 4 documentario produci pa Rebecca Roos Productions pa MANA y financia door di UNOCA. Un ta trata epocanan historico di Aruba, basa riba pinturanan original di Ephraim Britten. Dos documentario ta explora historia di famia Ecury pa medio di "Mamachi" (mama di Dundun) y Helena Leon, matriarca di entre otro famia Ecury. E di cuater documentario tin Dada Picus como protagonista, kende a traha e mansion di Dundun Ecury. Hunto e documentarionan ta dura mas o menos 30 minuut.

E artista contemporaneo, internacionalmente reconocí y premia, Sharelly Emanuelson ta habri su instalacion "Tene A" cu un 'performance' y 'sesionnan interactivo cu publico. Lo tin unicamente tres sesion cu Sharelly. E prome ta 10:30 y e ultimo ta 12:00. Cada sesion ta dura mas o menos 15 minuut. UNOCA ta sostene Sherelly su presentacion durante 2024 den MANA. Bishitantenan por experiencia dos produccion audiovisual fascinante cu artista local Na-

tusha Croes a desaroya. Esakinan a ser financia pa PBCCG y UNOCA. Bishitantenan por mira "Lama ta Caminda", cu ta trata e relacion di Rancho y Tera Firme. Den rembak ta presenta e produccion poetico audiovisual "AWA ta Bida". Natusha tambe lo presenta 3 performance entre 12or y 13:00. Cada un ta dura mas o menos 5 minuut.

Espacionan pa presencia e performancen - presentacion teatral escena- ta limita. Tambe pa facilita fluho di publico ta pidi encarecidamente pa yama MANA na 582-8979 entre 8:30 pa 16:30 pa inscribi y sigura un luga.

Desaroyadora di "Conoce Bo Isla" lo bende tres buki di busca palabra/ crucigrama cu ta con-



tene hopi informacion di nos dushi Aruba. Koor Amigonan di Hesus y Maria (AHM- koor) ta percura pa actividadnan atractivo pa mucha y lo bende algun pasa boca y co'i bebe pa nan recauda fondo.

Entrada pa MANA ta via e porta mahestuoso di Cas Dundun, e edificio central berde.

Pronostico di tempo

Un alerta pa biento duro ta na vigor. Un aviso pa boto chikito pa lama habri y specialmente areanan cerca di costa oost te noordwest ta na vigor te otro aviso.

Tempo:
Awe tardi y awe nochi: parcialmente nubla cu un posibel awasero pasahero
Den marduga y mañan: variabelmente nubla cu un awasero pasahero te breve



Temperatura maximo 32 grado Celsius
Temperatura minimo 26 grado Celsius
Indice di calor (heat index) den y rond di oranan di merdia: 33 pa 38 grado Celsius
UV index: 8

Bahada di solo : 6:37 pm
Subida di solo : 7:06 am.

Biento:
Modera te basta fuerte for di generalmente direccion oost; Forsa 4 te 5 (20 te 39 km/ora, 11 te 21 nudo).
Den dia fuerte te duro, posiblemente hopi duro den rafaga; Forsa 6 te 8 (40 te 64 km/ora, 22 te 35 nudo).

Situacion general di tempo

pa proximo 24 ora:
Debi na diferencianan di presion di aire grandi den Caribe, ta existi un biento modera te fuerte, de bes en cuando duro te posiblemente hopi duro den rafaga. Areanan plama di nubia ta moviendo cu e fluho di aire y lo produci generalmente den oranan di marduga y mainta un awasero pasahero te breve.

Condicionnan maritimo/estado di lama:
Na partinan protegi di costa: keto, rond di 1 pia.
Na partinan zuid: modera, entre 3 pa 4 pia.
Na partinan oost te noordwest di costa: Generalmente modera te localmente poco bruto cu olanan di 6 pa 8 localmente 9 pia.

TA BUSCA
Manor Beach Resort ta busca Senior Associate por yama Tel. 527 1100 217381

TA HUUR
Apartment 2 camber , sala, comedor, cushina, veranda y porch patras Pa mas info yama Tel. 582 7789 217375

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

Lagrima y flornan por seca, su recuerdonan y tur loke el a haci y significa pa nos, lo keda graba pa semper den nos mente y curason. "Cerca Dios mi alma ta na paz, ta di DJ'E mi salvacion ta bin"
Salmo 62:1



Nos ta anuncia fayecimento di:

Alba O. Gonzalez-Geerman

*22-06-1962 †19-01-2024

number di su:
Esposo:
Jose González-Cedeño

Yiunan:
Xiomar- Alexander y esposo Bouwe-Jens González-Heida
† Dionny Alejandro Gonzalez-cedeño

Ruman:
Judith Geerman
† Iris Geerman

Subrino(a) nan:
Julissa Vrolijk
Agripino (Frances) Koolman.
Hose Gomez y Sherylu Albertsz

Amiga nan:
Mariella Ridderstap y famia
Jeraldin y famia

Nos mas sincero disculpa si den nos tristeza, nos por a lubida algun famia of conocir.

Ta invita demas amigonan, conocirnan,, coleganan y bisñanan pa asisti na acto di condolencia cual lo tuma lugar diaranson dia 24 di januari 2024 di 7:00 pm pa 9:00 pm na Aurora Funeral Home.

Acto di cremacion ta tuma lugar den seno familiar.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

Lagrima y flornan por seca, su recuerdonan y tur loke el a haci y significa pa nos, cu lo keda graba pa semper den nos mente y curason. "Cerca Dios mi alma ta na paz, ta di DJ'E mi salvacion ta bin"
Salmo 62:1



Con honda pena pero conforme cu dios su boluntad ta anuncia cu a bai sosega den brasa di señor:

Vdo. Alexander Loaiza Lopez

Miho conoci como: "Ale"
*23-08-1940 - †18-01-2024

Na number di su:
Esposa: †Sofia Loaiza-Marchena
Yiunan: Gregory Loaiza y Phanessa
Tatiana Loaiza

Nietonan:

Suegro: Pedro Samuel Marchena

Swa y Cuñanan, Subrino(a)nan, Primo(a)nan.

Demas famianan na Aruba, Colombia, Corsow, Bonaire, Hulanda, Mexico, Canada, Merca y Spanje

Ta invita tur famia, amigo, bisñanan y conocirnan pa asisti na e acto di condolencia cu lo tuma luga diamars 23 di januari 2024 di 19:00 – 21.00 di anochi na Pray Funeral Home na San Nicolaas y diaranson 24 di januari di 9.00 – 11:00 di mainta na Misa Cristo Rey na Brasil.

E cremacion lo tuma luga den seno familiar.

Despues di cremashon no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

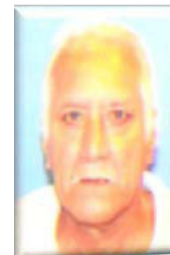
Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

Nos ta anuncia fayecimento di

Alonso Inocencio de Cuba

*28-12-1951 - †19-01-2024



Na number di su:
Tata: †Thomas de Cubva
Mama: †Catharina de Cuba-Tromp
Rumannan:
Anita de Cuba
Theresita de Cuba
Juanita de Cuba
Elda de Cuba
Maria de Cuba na Hulanda
Tommy de Cuba
†Robby de Cuba
Piet de Cuba

Sobrino(a)nan: Sharon y Edward Croes y yiunan, Sharleen y Miguel Rodrigues Capelo y yiu, Raimbert de Cuba y yiunan

Primo y primanan

Famia: De Cuba, Tromp, Figaroa, de Freitas, Irausquin, Kock

Su bon amigonan cu a stime: Famia Martinus, Iluminada Floriman, Jalna y Patricia Petronia

Ta invita pa e acto di entierro lo tuma lugar diabierna 26 di januari 2024 na Aurora Funeral Home di 9 pa 11 am despues lo sali pa Santana catolico na Playa.

Enbes di flor of kran un donacion pa FAVI lo ta altamente aprecia y lo tin un box disponible pa e bunita gesto aki.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia.

Despues di entierro no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Un danki special na dokternan y verplegend personeel di ICU di HOH

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Lagrima y flornan por seca, su recuerdonan y tur loke el a haci y significa pa nos, lo keda graba pa semper den nos mente y curason. "Cerca Dios mi alma ta na paz, ta di DJ'E mi salvacion ta bin"
Salmo 62:1

Nos ta anuncia fayecimento di:



Brigida Tromp

*01-02-1935 †22-01-2024

Acto di entierro lo wordo anuncia despues.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:



Gladis Jacobs

*26-07-1933 - †22-01-2024

Acto di entierro lo wordo anuncia despues.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:



Russell Andre Maduro

*05-01-1951 - †21-01-2024

Acto di entierro lo wordo anuncia despues.

Aurora

Royal Pray

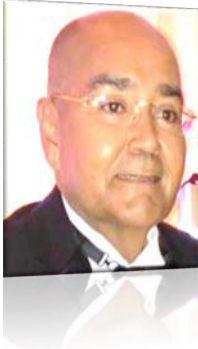
Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

Tony, bo a trece hopi alegria den nos bida, di cual nos semper lo carga den nos felis memoria”

A fallece Christianamente

Anthony ("Tony") Gregory Franca



Jiu di:

†Josefa T. B. Franca - Henriquez
†Francis (Frankie) Franca

Jiunan: Josefa T. B. Leest-Franca,
Gerard Leest y famia
Justin A. Franca y Rigella Oduber

Su nieto stima: Gideon Leest
Ex Esposa y mama di su jiunan: Neomi van den Berg

Ruman nan:

Michael Dos Ramos
Francis Franca
Victor Franca y Zeldia Franca - Solognier
Dora Franca y Famia
Gerald Franca y Mireille Lacle
Marcia Tromp Franca y Thomas Tromp
Charlene Malmberg Franca y Maurits Malmberg
Irwin Franca y Sandra Franca Montoya
Elizabeth (Liz) Franca
Lilian Martis Franca y Mito Martis

Tanta nan: Eda Vrolijk Henriquez
Maria Henriquez

Sobrino / Sobrina nan cu nan respectivo famia;
Masana, Candice, Jeremy, Francis (Chris), Jerianne,
Ferdinand, Francine, Franluvic, Selvic, Stacey, Tatiana,
Janine, Ryan, Bryan, Jerrelly, Ulrich, Ulrika, Uleike,
Maurits Jr. , Maurelyn, † Marvin, Irwin Junior, Sean,
Nicole, Nicolette, Mikeco

Tur su sobre subrino nan cu nan respectivo famia nan.
Primo y primanan cu na nrespectivo famia nan: Leandro
Henriquez, Evelyn Tromp Henriquez, Lita Landa
Henriquez, Ilse Pedro Henriquez, Jessica Molina Vrolijk,
Gregory Vrolijk, Jeffrey Vrolijk, Gilbert Christian, Gerald
Chritian y demas famia nan na Canada.

Tur su iha/ihadonan: Nicole Eman-Habibe , Ulrich
Tromp , Mikeco Martis, Ghyomi Maduro y Angelina
Maduro

Tur su ex collega nan di Divi Links / Divi Village

Cu hopi agradecimento na:

Dr. Robert Dennert
Dr. Benjamin Croes
Dr. H. Kharagitsing
Dr. Gerrit Croes
Su subrina stima: Ulrika Tromp
Yulaika (Jullie) Cristina
Lite Life
Polie Dialyse Team

Su amigonan di curason: Benito Helder, Morgan Orman
y Edeline de Cuba

Demas famia: Franca, Henriquez, Leest, Figaroa, van
den Berg, Harms, Oduber, Waldron, Robles de Medina,
Williams, Dos Ramos, Solognier, Wester, Lacle, Tromp,
Malmberg, Montoya, Martis, Vrolijk, Croes, Habibe,
Arends, Eman, Molina, Christian, Kelly, Hessels, Landa,
Maduro, Da Silva, Bradshaw, Dennert, Nieuwkerk,
Flores, Amaya, Wolter, Marin, Carner, Reed, Carew,
Miljkovic, Miguez , Clark, Christian y tur famia na
Canada.

Acto di condolencia ta tuma lugar dia 23 di Januari 2024
di 7or pa 9or na Royal Funeral Home.

Acto di entierro lo tuma lugar dia 24 di Januari di 2pm pa
4pm na misa San Francisco di Asis Pro- Cathedral.

Aurora

Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi
sosoga.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa”.
Salmo: 23

A fayece inesperadamente yui, mama,
ruman, tanta, prima y wela:

Alida Paulina Thiel

*06-06-1953 - †20-01-2024



Na number di su

Mayornan:

Tata: †Egidio Thiel
Mama: †Eulogia Thiel- van der Biezen

Yiunan:

Claudio Wolff y Erika Wolff-Eckmeyer y
familia
Jadira Wolff y Rieneke Wolff-Smits y Familia

rumannan:

†Simon Vrolijk y familia
†Alvarest Thiel y familia
Mario Thiel
†Angela Thiel-Geerman y Eddy Geerman
†Margaretha Thiel y familia na Hulanda y Aruba
Mariano Thiel y Marcia Dirks y familia
Nora Dirks Thiel y Juan Dirks

Nieto y nieta nan:

Jesper y Sven Wolff
Rendeline

Omo y Tanta nan:

†Petra Croes y familia
†Julian van der Biezen y familia
Eulonora Tromp- van der Biezen y familia
†Linda van der Biezen y familia
Adela van der Biezen
†Rosimbo van der Biezen y familia
†Teresita van der Biezen
†Luciana van der Biezen
†Juansito van der Biezen y familia
†Maria van der Biezen -Geerman y familia
†Mario Webb y familia
†Martha van der Biezen
†Alejandro der Biezen y familia
†Donicio van der Biezen y familia
Benito van der Biezen y familia
Benedito van der Biezen y familia
†Victor van der Biezen y familia
Marcelo van der Biezen y familia
Juliana van der Biezen y familia na hulanda
Brigido van der Biezen y familia
†Luciano van der Biezen
Juan van der Biezen y familia
Florentin van der Biezen y familia na hulanda
Porfirio van der Biezen y familia

Y tur su sobrino y sobrina nan na Aruba y Hulanda, primo
y prima nan na Aruba y Hulanda, su nieto y nietanan y tur
su conocirnan como ex empleado di CMB, Centro di Bario
Brazil, Centro Kibrahacha, su amigonan di cas (Chantal L.,
Raghniild Alvarez, Melva Yanez, Lena Janssen y Yolanda Wolter)
y demas famia: Thiel, Wolff, van der Biezen, Eckmeyer, Smits,
Vrolijk, Geerman, Peasch, Maduro, Dirks, Werleman, Croes,
Tromp, Willems, Richardson, Nava, Webb, Koolman, Adamus,
Lacle, Charles, Diaz, Henriquez, Kelly, Kwatz, Wernet, Wester,
La Rosa, Donata, Strijfhachtig, Quandt, Kock, Harkelijn,
Boekhoudt, Winterdaal, Rosina y Hoeverstz.

Nos ta pidi Disculpa si den nos dolor y tristeza nos por a lubida
di menciona algun familiar.

Acto di condolencia lo tuma lugar: Diaranson 24 di Januari
2024 di 7or pa 9or di anochi na Royal Funeral Home.

Acto di despedida lo tuma lugar: Diabierna 26 di Januari 2024
di 9or pa 11or di mainta na Royal Funeral Home y despues pa
cremacion (Solamente pa familia di e defunto).

Despues di despedida nos no por ricibi bishita di condolencia
na cas.

Aurora

Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

Mi mester tene mi curason semper habri na bista
pa cielo pa e speransa di brisa celestia. Papia cumi
Senor , pasobra bo sirbido ta scucha . Ta abo
tin palabra di bida eternal . Papia cu mi , bisami
algo cu di un manera of otro ta duna mi alma
consuelo. Pero e biaha aki ta alaba y glorifica bo
honor eterno .

Cu hopi tristeza na nos curazon pero agradecido
pa tur locual e la hasi y ta significa pa nos, nos ta
anuncia fayecimento :



Francisca Maria Ruiz

* 04-12-1939
† 22-01-1924

Su mayornan:

† Olimpico y † Anita Ruiz

Su rumannan:

† Juan Theodor Ruiz , Jachinta y famia
Carmen y Rogelio Thiel y famia
† Aureliano Ruiz y famia
Adolf y Lucia Ruiz y famia
Olga Ruiz
Eloy Ruiz y famia
Alicia y Frank Donato y famia
Glenda y Mito Donato y famia
† Margo y Leo Donato y famia

Su Iha : Charlin

Mescos su nieta nan stima :

Evangeline y Shamiray y Rayjen

Su ex swa nan y cunan nan y demas famia :Ruiz ,
Thiel , Werleman , Donato , Dijkhoff , Franken ,
Henriquez, Tromp , Tromp , Penja , Britten

Su companeronan , staff I personal di Orquida
Saba Oranjestad y tur bisina
Despensa nos si den nos tristeza nos por a lubida
algun famia of conocirnan.

Nos ta lamenta cu despues di entierro nos no por
ricibi condolencia na
cas .

Ta invita pa e acto di entierro lo tuma lugar
Dialuna 29 di januari 2024 na Aurora Funeral
Home di 9 pa 11 am despues lo sali pa Santana
catolico na paradera

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

The Lord is my shepherd, I lack nothing.
He makes me lie down in green pastures,
he leads me beside quiet waters,
He refreshes my soul.
He guides me along the right path for his
name's sake.
Psalm 23: 1-3

We announce the death of

**Mrs. Islande Jean
Pierre**

*15/12/1964 in Dessalines Haiti
†Died on 01/14/2024 Aruba



Daughter of Mr Emmanus Jean Pierre,
and Thérèse Carius,
She left 3 children, Sherley Manise Castin, Bladjimy
Castin, and Maudline Jean with her father Claudel Jean.
And his uncle Joseph Conservé Carius

Her brothers and sisters, Lagenie Jean Pierre, Hermann
Jean Pierre, Eunante Jean Pierre, Marie Héleine Jean Pierre,
Guerda Jean Pierre, Neila Jean Pierre, Hernson Jean Pierre,
Marthe Jean Pierre, and all family Jean Pierre and Carrius
Her nephews and nieces Jacquelin Jean, Schneider Jean,
Dimitry Lucien, and Madjena, Mathys, Lucas, Mede, Jean
Pierre.
Herbi, Siensiana, Shanaika and Barge.

Her cousins Wilson and Safari Estinphon, Seinphra Jean
Pierre and his wife Myrande, Faronel Charles and his wife
Cleante, Yvose Jean Pierre, Emmania, Emmanuel, Bazelet
Wisrick, Wilken Jean Pierre, Joseph Carius Marie Denise,
Elucienne Jean Pierre, James Rico, Roselène, Lucmann Jean
Pierre, Jacqueline, Mackendy, Jean Pierre, and family Lovius

Opportunity for condolences Friday Januari 26 at Royal
Funeral Home from 7 to 9 pm

The burial will be held Saturday January 27 2024 at Royal
Funeral Home from 9 to 11 am, then she will be laid to rest in
the central cemetery in Sabana Basora.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

Mi a puntra Hesus: "Hesus con hopi Bo ta stima mi?"
El a contesta mi: "Asina hopi".
Después el a habri su brasa nan y el a muri.



Marcela Catharina Werleman

Cariñosamente yama Tante Chela
*4 September 1948 - †22 Januari 2024

Mayornan: Pedro y Carmen Werleman-Carolina

Rumannan: Petra
Fabia
Eusebia (Ebia)
Sabino (Chillin) y Marlin
Crispino (Freddy)
†Ika y Slaviša
Elvira
Candido (Candy) y Josy
Mateo (Lino) y Gina

Sobrino y sobrinanan:
Sharine y yiu Mason, Yeager y yiunan Yadecienne y
Yulanne, Sandra, Cindy y Raphael y yiunan Regerick,
Jayzion y Azarael y demás famia, Rudselyn, Jósue,
Candrick y Marielle y yiu Cylaine, Stefan, Lindsay, Adair,
Aimee y Patrick, Ciana

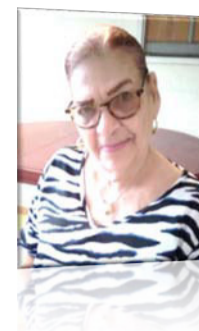
Tanta y Omonan:
†Francelina Caster y famia
†Maria Caster y famia
†Hilario y Joyo Thiel- van der Biezen y famia
†Alfredo y Marcolina Thiel-Wernet y famia
Forita Thiel y famia
†Alejandrina y Nai Gomez-Thiel y famia
†Rafai y Clarita Thiel y famia
†Helenita Koolman y famia
†Crismo y Getreida Carolina-Maduro y famia
†Jacintho y Flor Carolina-Ochoa y famia
†Gregorio y Maria Carolina-Hernandez y famia
†Cecilia Carolina
Nicolaas y Estella Carolina-Ochoa
†Damaso Lacle y famia
†Jojo y Hilario Thiel- van der Biezen y famia
†Buchi van der Biezen y famia
†Tan y Chichi van der Biezen-Winterdaal y famia
Maria y +Luis Kock-van der Biezen y famia
Mena y Juan van der Biezen y famia
Pief y Helena van der Biezen y famia
Chito y Bea van der Biezen-Frans y famia

Primo y primanan, bisñanan, demás famia y conocirnan:
Werleman, Carolina, Peña, Thiel, Caster, van der Biezen,
Acosta, Ching, Vrolijk, De Voogd, Koolman, Pešic,
Sanchez Callahua, Maduro, Locadia, Figaroa, Curiel,
Geerman, Kock, Flanegin, Hernandez, Ochoa, Lacle,
Thijs, Dubero, Wever, Donata, Kock, Frans y van der
Linden.

Ta invita amigo, bisña y conocirnan pa asisti na:
Acto di condolencia lo tuma lugar diabierna, 26 di Januari
2024 di 7'or pa 9'or na Aurora Funeral Home.
Acto di entierio lo tuma lugar diasabra, 27 di Januari 2024.
For di 2'or di atardi defunto Marcela Werleman lo ta
reposa na Misa Immaculada Concepcion y después pa
Santana Católico na Santa Cruz.
Nos ta lamenta cu después di entierio nos no por ricibi
visita di condolencia na cas.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di
nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi
sosega.
E ta hibami na awa tranquil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23



Cu profundo tristesa na nos curason,
pero conforme cu voluntad di Dios, nos
ta anuncia cu a bay sosega den Reino di
Señor, nos estimada ruman, tanta, tanta
grandi,
madrina y amiga:

Telma Francisca Beuker-Kip

*29-01-1930 - †20-01-2024

Mama: †Adriana Carolina Bartolomeo
Casa: †Jacobus H. (Cobus) Beuker

Rumannan: Hubert Kip y famia
†Margarita A. Lampkin-Kip y famia
†Cesar (Sjors) Kip y famia
†Gloria Kip y famia
†Annie Kip y famia
†Duncan (Donny) Kip y famia

Sobrino y sobrina: †Jane H.F. Lodge-Lampkin y famia
Andrew Lincoln (Jr) Lampkin y famia
†Evelyne M. Lampkin y famia
David (Dave) H. Lampkin y Ludwina Lampkin Dirksz y famia
Angel Bermudez y famia
Marvel Bermudez y famia
Richardine Bermudez y famia
† Esther Bermudez
Lidia Kip y famia
Roy Kip y famia
Cesar (Alex) y famia
Jeanine Kip y famia
Robert (Robbie) Kip y famia
Randolph (Ebby) Kip
Diana Kip y famia
Julio Kip y famia
Adriana Kip y famia
Thelma Kip y famia
Duncan Kip y famia
Dean A. Kip y famia
Hubert Kip y famia
Patrick Kip y famia
Ira Kip
Ayra Kip y famia
Deanna Lampkin y famia
Erica Lampkin y famia
Heriberto Lampkin y famia
Denwick Lampkin
Delwin Gomez y Hilary Kuiperi
Janella Ch. Gomez y Raingelo de Cuba y famia
Marc Gomez y famia
Lincoln (Dello) Gomez y famia

Curator † Evelyne M. Lampkin
Janella Ch. Gomez
Cuidadadornan Anthony Medina
Joana Reyes
Yurilena Armenta Reyes
Gregorio Ovalles

Amiga Ina Schoop
Demas famia Bartolomeo, Bermudez, Beuker, Dirksz, de
Cuba, Gomez, Kip, Lampkin, Gomez, Nuñez

Ta invita tur famia y conocirnan pa asisti na e acto di despedida
cu lo tuma lugar diabierna, 26 di januari 2024 na Royal Funeral
Home di 2:00 p.m. pa 4:00 p.m.
Acto di cremacion lo tuma lugar den seno familiar.
En vez di flor lo aprecia un donacion na "New Life for Paws
Foundation". Telma semper a stima y a cuida cacho. Por haci
un transferencia na:

Aruba Bank NV
Account name: Contreras Vet
For benefit of:
NL4P client ID 4100 donation
New Life for Paws

Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida un of mas
number di famia.
Después di acto di despedida/entierio nos no ta ricibi
condolencia na cas.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Nos ta anuncia fayecimento di:

陈天乐

Tian le Chen

* 06-06-1949 --- †09-01-2024
HONG WIN SUPER CENTER N.V.



Na nomber di su:
Esposa: Cuiling Jiang

Yiunan: Chaori Chen (Sunny) i Qiaoli Wu
Chaoliang Chen (Leslie) i Meihua Chen
Xinghong Chen (Wendy)

Nietonan: Ricky Chen
Clinton Chen
Edison Chen
Salina Chen
Emily Chen
Andy Ras

Sobrino(a)nan, primonan

Demas famia: Chen, NG na China, Hong Kong, USA,
Austriala.

Ta invita demas amigonan, conocirnan pa asisti na acto
di entierio cual lo tuma lugar Diabierna dia 26 di januari
2024 di 1:00 pm pa 3:00 pm na Aurora Funeral Home y
después lo sali bai pa Santana central na Sabana Basora.

Ciudadano Ruso sanciona pa divulga dato di cliente di seguro di salud Australiano

(AP) — Un ciudadano Ruso a keda sanciona pa gobiernonan di Merca, Reino Uni y Australia pa su rol den un atake cibernético cu a compromete e informacion personal di mas di 10 milyon Australiano.

Na october 2022, data di cliente di Medibank, seguro di salud mas grandi na Australia, a keda publica pa un extorsionista, incluyendo detayenan di diagnostico di HIV y tratamiento di abuso di droga, despues cu e compania a nega di paga un rescate pa e dossiernan personal di cliente actual y pasado.

Diamars, Merca y Reino Uni a impone sancion y gobiernu Australiano a impone su podernan di sancion ciber-



netico pa prome biaha contra Aleksandr Ermakov despues cu Polis Federal Australiano y agencianan di inteligencia, cu sosten di partnernan global no identifica, a descubri e vinculo entre e ciudadano Ruso y e atake cibernético. Ermakov no a responde inmediatamente na un solicitud di Assotiated Press solici-

tando comentario.

Vice-prome minister di Australia, Richard Marles a bisa cu e sancionnan imponi ta parti di esfuerco di Australia pa expone criminalnan cibernético y debilita gruponan cu ta participa den atake cibernético.

“Den nos circunstancia stra-

tegico actual nos ta continua mirando gobierno, infraestructura critico, negoshi y hogarnan na Australia bira victima di actornan cibernético malicioso,” Marles a bisa den un declaracion ayera. “Nos ta continua trahando cu nos amigo y partnernan rond mundo pa sigura cu ta tene criminalnan cibernético responsable pa nan actonan y nos ta bay continua sin descanso actividadnan cu ta afecta nan capacidad pa ataca Australiano den espacio cibernético.”

E sancionnan ta haci un ofensa criminal, castigable cu hasta 10 año di prison, pa duna activo na Ermakov of usa of deal cu su activonan, incluyendo door di cartera di criptomonedas of pago di ransomware.

Minister di Asunto Exterior Australiano, Penny Wong a bisa cu e sancionnan ta manda un mensahe cla na e criminalnan cibernético. “Tin costo y consecuencia pa ataca Australia y ataca Australianonan,” el a bisa den un declaracion.

Secretario interino di Tesoro Mericano, Brian Nelson a bisa den un declaracion cu “actornan cibernético Ruso ta continua ehcutando atakenan di ransomware dañino contra Merca y paisnan aliado, atacando nos negoshi, incluyendo infraestructura critico, pa horta data sensitivo.” El a bisa cu e accion ayera ta “subraya nos resolucion colectivo pa tene e criminalnan aki responsable.”

Francia ta multa Amazon \$35 milyon pa monitoreo ‘excesivamente intrusivo’ di personal di warehouse

(AP) — Vigilante di privacidad di Francia a bisa ayera cu a duna negoshi di warehouse di Amazon na Francia un boet di 32 milyon euro pa usa un ‘sistema excesivamente intrusivo’ pa monitor prestacion y actividad di empleado.

Autoridad di Proteccion di Data Frances, tambe conoci pa su siglanan CNIL, a bisa cu e sistema a permiti managernan na Amazon France Logistique pa track empleadonan asina di cerca cu esaki a resulta den varios violacion di e reglanan estricto di privacidad di Union Europeo, yama e Regulacion General di Proteccion di Data.

“Nos ta fuertemente contra

e conclusionnan di CNIL, cual ta obhetivamente incorrecto, y nos ta reserva e derecho pa entrega un apelacion,” Amazon a bisa. “Sistemanan di maneho di warehouse ta standard den industria y ta necesario pa sigura e seguridad, calidad y eficiencia di operacionnan y pa track e almacenahe di inventario y procesamento di pakinan na tempo y den linea cu expectativanan di cliente.”

Investigacion di e vigilante a enfoca riba e uso di empleadonan di Amazon di scanner nan di barcode portatil pa track pakinan na varios punto mientras nan ta move door di e warehouse, manera pone nan den un caha of paketa



nan pa entrega.

Amazon ta usa e sistema pa manage su negoshi y cumpli cu metanan di prestacion, pero e regulador ta bisa cu e ta diferente for di metodonan tradicional pa monitoria actividad di trahadornan y ta pone e trahadornan den

‘vigilancia cercano’ y ‘presion constante’.

E vigilante a bisa cu e scanner, conoci como ‘stow machine gun’, ta permiti e compania monitoria empleadonan na e “segunde di mas precies” pasobra nan ta señala un error si ta scan e articulonnan demasi-

ado lihe – den menos cu 1.25 seconde.

Ta usa e sistema pa midi productividad di empleado como tambe ‘periodonan di inactividad’, pero bao reglanan di privacidad di UE, “tabata ilegal pa set up un sistema cu ta midi interrupcion di trabao cu un precision asina, potencialmente rekeriendo empleadonan pa hustifica cada break of interrupcion,” e vigilante a bisa.

CNIL tambe a critica Amazon pa mantene data di empleadonan pa demasiado largo, bisando cu e compania no tin mester di “cada detaye di e data” genera pa e scanner nan aki for di ultimo luna, paso-

TikTok ta duna retiro na decenas di trahado

(AP) – TikTok ta dunando retiro na decenas di trahador den su unidatnan di aviso y benta, birando asina e compania tecnologico di mas recien pa haci recorte den e año nobo.

Un vocero di e compania a confirma ayera cu e plataforma di rednan social ta eliminando 60 cupo di trabao. E compania no a duna un motibo pa e retironan. A bisa cu trahadornan afecta por aplica na otro vacaturanan habri na TikTok, cual actualmente tin mas cu 120 vacatura similar.

TikTok ta propiedad di ByteDance, basa na Beijing, y tin mas di 150 milyon usuario na Merca.

E plataforma di red social ta conoci pa contenido di video cortico cu ta popular entre usuarianan di Generacion Z y hobennan. Na september, tambe a lansa un brasa di e-commerce y un marketplace cu ta permiti bendedornan vende producto riba e plataforma.

E retironan ta yega despues di otro recorten na companianan tecnologico mayor e año aki, incluyendo plataforma di rednan social manera Discord y Twitch, cu ta propiedad di Amazon.

Twitch a bisa anteriormente e luna aki cu tabata eliminando mas cu 500 cupo di trabao pa asina spaar den costo. Mientras

tanto, Discord a retira 17% di su personal – 170 empleado – pa trece mas agilidad den su forsa laboral, e compania a bisa.

Otro negoshinan di Amazon, manera su servicio di audiobook Audible y su unidad di Prime Video y MGM Studios, tambe a ricibi impacto di e retironan. Google, mientras tanto, a elimina centenas di empleado for di su payroll pa baha gasto.

En total, industria di tecnologia a elimina mas di 10mil cupo di trabao e año aki, segun website cu ta track trabao den tecnologia, layoffs.fyi.



Presidente Frances ta busca un rango di medaya top 5 pa su pais den Olimpiada di Paris



(AP) — **Presidente Frances, Emmanuel Macron a bisa atletanan top riba diamars cu e ta spera cu Francia ta bay alcansa e top cinco di e tabla di medaya na Olimpiada di Paris, pero a agrega cu “mi no kier pone presion excesivo.”**

Macron a bishita e team nacional di judo, y den un discurso na e Instituto Nacional di Deporte y Prestacion, a urgi “organizacion ehemplar” di e weganan.

E lider Frances a bisa coach y atletanan cu “nos meta Olimpico di top cinco ta mas posible cu nunca.”

Francia ta bay tin un delegacion record di como 800 atleta Olimpico y Paralimpico, el a bisa.

Macron a bisa e team nacional di judo: “E ta bay pa boluntad. E ta bay pa ta mas hembra cu e otronan. Bosonan ta, toch?”

Zorg pa boso ta! Boso no tin escogencia. Esaki ta un oportunidad unico, na cas, dilanti

Feliz Dia di Betico



En conexion cu celebracion di Dia di Betico nos oficina lo ta cera:

Diahuebs, 25 di januari 2024
Diabierna, 26 di januari 2024

Nos lo ta habri bek pa brinda bo servicio durante nos orario regular:

Dialuna, 29 di januari 2024

APFA ta crea awe balor pa mañan

di e publico na cas.”

Olimpiada di Paris ta bay tuma lugar for di 26 di juli te 11 di augustus, y Paralimpiada for di 28 di augustus te 8 di september.

E presidente Frances a menciona seguridad, transporte publico y accesibilidad como e retonan mas grandi pa Olimpiada di Paris.

“E menasa terorista t’ey ainda, riba suelo Frances,” Macron a bisa. Como 30mil agente di polis ta bay ta activo tur dia, y ehercito Frances tin plan pa contribui 15mil soldad.

BOOGAARD ASSURANTIËN NV

Recorda y celebra un heroe riba su fecha natalicio
25 januari

Feliz dia di BETICO

528-8888 592-0401
INFO@BOOGAARD.AW

SUPER S-Chow

“Si mi cai na caminda gara e bandera y sigui cu e lucha.”
- Betico Croes -

25 Januari ta e fecha natalicio di nos Libertador, Gilberto F. Croes.

Ta un dia pa refleha riba su bida, su lucha y su sacrificio pa libera un Pueblo.

Feliz dia di Betico

Savaneta 119A | Tel. 584 7319

Team Palestino y Siria ta avansa den Cup Asiatico pa prome biaha

(AP) — Team Palestino di atico pa prome biaha ayera. e ronda di 16 como dos di e futbol y Siria a avansa na eta- miho team den tercer lugar pa di knockout di Cup Asi- Ambos a sigura nan lugar den den etapa di grupo.



Oday Dabbagh a anota dos biaha pa e team Palestino den un victoria 3-0 riba Hong Kong den Grupo C, y Omar Khrbin a anota e unico gol den e victoria 1-0 di Siria contra India den Grupo B.

E team Palestino a faya di avansa for di prome ronda den su dos intento anterior. Siria a bandona e torneo den etapa di grupo den su anterior seis intento, mas recientemente an 2019.

E cuatro miho team den tercer lugar ta avansa na e siguiente ronda hunto cu e top dos den cada grupo.

Den Grupo B, Australia a avansa como e ganador despues di un empate 1-1 contra Uzbekistan. E campeon di 2015 ya tabatin un lugar sigura den e ronda di 16 despues di dos victoria consecutivo y a confirma e victoria di e grupo despues di ricibi un punto na Stadion Al Janoub. Australia a concede pa prome biaha pero a keda invicto.

Martin Boyle a dirigi e Soceroos den bentaha den tempo extra di prome mita for di punto di penalty despues di un handball di Odiljon Xamrobekov. El a manda

portero di Uzbekistan, Utkir Yusupov e banda robes. Uzbekistan a seya un punto y e segundo lugar den Grupo B, cu substituto Azizbek Turgunboev elevando pa manda un tiro di cabes den post di Jaloliddin Masharipov den minuut 78.

Den grupo C, triple-campeon Iran tabata un di e faboritonan pa sigura di iguala e record pa cuatro titulo di Cup Asiatico e aña aki, y a sostene su posicion pre-torneo cu tres victoria consecutivo den etapa di grupo.

Mehdi Taremi a anota ambos di e dos gol di Iran den un victoria 2-1 riba UAE na Stadion Education City.

UAE toch a avansa como finalista dilanti di e team Palestino riba diferencia di gol despues cu Yahya Al Ghasani su tiro den minuut 93. Al Ghasani anteriormente a mira su penalty scapa pa portero di Iran, Alireza Beiranvand.

Taremi a anota su prome gol den minuut 26 y despues poderosamente a manda su di dos den minuut 65. E gol crucial di Al Ghasani a pasa door di Beiranvand for di skina links.



Alhambra
CASINO AND SHOPS

Recordando e fecha natalicio di nos Libertador.

Feliz dia di **Betico**



Open daily 10am to 3am | J.E. Irausquin Blvd #47 | 583.5000 | casinoalhambra.com

Play Responsibly. Visit www.gamblersanonymous.org if you or someone you know has a gambling problem.



Feliz Dia di **Betico**

Investigacion di plagio ta haya problema cu trabao di ex-presidente di Harvard, Claudine Gay

(AP) — Universidad di Harvard a pone luz nobo riba e investigacion andando riba acusacionnan di plagio contra ex-presidente Claudine Gay, incluyendo cu un cuerpo independiente a recomenda un revision mas amplio despues di substancia algun di e kehonan.

Den un carta diabierna na un comite congresional, Harvard a bisa cu a haya sa di e acusacionnan di plagio contra su prome presidente femenino color scur riba dia 24 di october for di un reportero di New York Post. E scol a tuma contacto cu varios autor ken Gay ta acusa di plagia, y ningun tabatin obhecion pa e lenguahe cu Gay a usa, a bisa.

Harvard e ora a nombra un cuerpo independiente, cu a enfoca riba dos articulo di Gay publica na 2012 y 2017. A conclui cu “ambos ta sofisticada y original” y a haya “virtualmente ningun evidencia di reclama intencionalmente hallazgonan” cu no tabata di su mes.

Sinembargo, e panel a conclui cu nuebe di 25 acusacion haya pa New York post tabata “di preocupacion principal” y tabata muestra “lenguahe parafrasea of reproduci di otro nan sin marca di citacion y sin credito suficiente y cla di e fuentenan.” Tambe a haya un incidente unda “fragmentonan di lenguahe duplicativo y parafrasea” di Gay por keda interpreta como e tumando credito pa e trabao academico di otro.

Tambe a haya un di tres documento skirbi pa Gay durante su prome aña den educacion Posgrado, cu tabata contene “lenguahe identico na un publica anteriormente pa otro nan.”

E hallazgonan aki a duna impulso na un revision mas amplio di su trabao na man di un subcomite di Harvard, cu eventualmente a conduci na Gay haciendo coreccion na e articulo di 2012 como tambe un articulo di 2001 cu a bin dilanti den e revision mas amplio. E subcomite a presenta su hallazgonan dia 8 di december na Corporacion Harvard, e cuerpo gobernante di Harvard, concluyendo cu e conducta di Gay



“no tabata descuida ni intencional, y pa e motibo aki, no a constitui mal conducta investigativo.”

Carera academico di Gay a ricibi scrutinio incialmente despues di su testimonio congresional tocante antisemitismo den campus. Gay, Liz Magill di Universidad di Pennsylvania y presidente di MIT, Sally Kornbluth a ricibi critica pa nan contestanan estilo-abogado riba preguntanan di Representante di New York, Elise Stefanik kende a puntra si “haci yamado pa genocidio di Hudiunan” lo viola e codigo di conducta di e scol.

E tres presidente tabata dilanti Comite di Educacion y Labor di Congreso pa contesta acusacionnan cu universidadnan no tabata protegiendo studiantenan Hudiun memey di aumento den miedo di anti-Semitismo mundialmente y e reaccion pa e guerra intensificando na Gaza.

Gay a bisa cu ta depende di e contexto, agregando cu ora “lenguahe ta pasa pa conducta, esey ta viola nos politica.” E contesta a ricibi critica di legisladornan Republicano y Democrata como tambe Cas Blanco.

E Comite Congresional a anuncia algun dia despues cu lo investiga e politica y proceduranan disciplinario na Harvard, MIT y Penn.

E corporacion inicialmente a defende Gay, bisando cu un revision di su trabao academico a muestra “algun incidente di citacion inadecua” pero ningun evidencia di mal conducta investigativo. E acusacionnan di plagio a continua te den december, y Gay a renuncia e luna aki.

HomeFunSuper
EASY + FUN + LIVING

Ban celebra y recorde... 25 januari

Dia di Betico

Savaneta 119A |

FELIZ DIA DI BETICO

gamma
IT SOLUTIONS

25
januari
2024

Dia di BETICO



ELMAR

WEB
WATER- EN
ENERGIEBEDRIJF
ARUBA N.V.



UTILITIES ARUBA^{NV}



Cas di Max
Mueble y mas



Netamente Criyoyo!
4 generashon
di comerciante local...
Mo Chimi, Max, Dadou,
Karine y Paul
Ta desea pueblo di Aruba
un Felis Dia di Betico